

KENWOOD

SISTEMA AUDIO MIDI COMPATTO

MIDI M-63

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Introduzione

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti. Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema e migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

Disimballaggio


Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllare che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

ATTENZIONE!


SOLITAMENTE, ESEGUIRE DELLE DUPLICAZIONI DI NASTRO E COPIARE DISCHI SENZA IL CONSENSO DEL DETENTORE DEI DIRITTI DI AUTORE È CONTRO LA LEGGE. CHIUNQUE VOGLIA ESEGUIRE DELLE COPIE DI NASTRI O DI DISCHI POSTI IN COMMERCIO SI RIVOLGA ALLA MECHANICAL COPYRIGHT PROTECTION SOCIETY LIMITED O ALLA PERFORMING RIGHTS SOCIETY LIMITED.




Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

Indice

Attenzione: Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo 

Introduzione.....	2	Funzionamento base dell'amplificatore.....	17
 Prima di attivare l'alimentazione.....	3	Ascolto di trasmissioni radio.....	20
 Precauzioni per la sicurezza.....	3	Ascolto di una cassetta audio.....	25
 IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA.....	4	Funzione DPSS.....	27
Prima dell'uso.....	6	Come registrare.....	29
Collegamenti.....	8	Come registrare CD (CCRS).....	32
Controlli ed indicatori.....	13	Uso dei timer.....	37
Uso del telecomando.....	15	In caso di difficoltà.....	43
Regolazione dell'orario del sintonizzatore.....	16	Dati tecnici.....	46




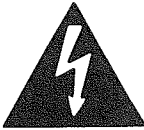

Prima di attivare l'alimentazione

Importante!

Le unità inviate in Europa sono progettate per funzionare solo con alimentazione 220 V CA.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA.

  	ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

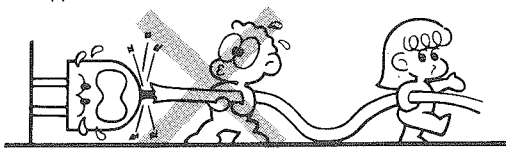
IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'unità, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni. Per ottenere i migliori risultati, seguite tutte le avvertenze sull'unità stessa e rispettate le istruzioni di uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione — L'unità deve essere alimentata solo con energia del tipo prescritto nel manuale o indicato sull'apparecchio.

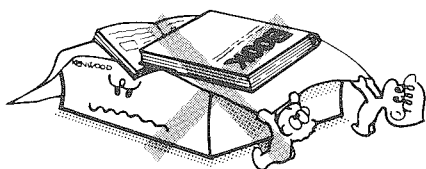
2. Protezione del cavo di alimentazione — I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di ingresso dei cavi stessi nelle unità.

Non tirare o strappare il cavo.

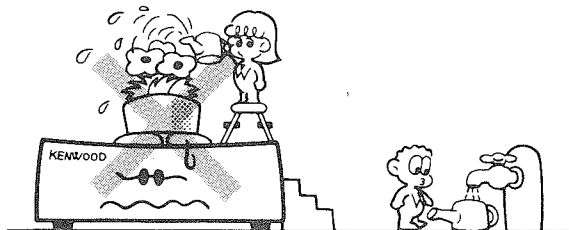


3. Messa a terra e polarità — Fate sì che sia la messa a terra che le polarità dell'apparecchio siano corrette.

4. Ventilazione — Quest'unità deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'unità su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione.

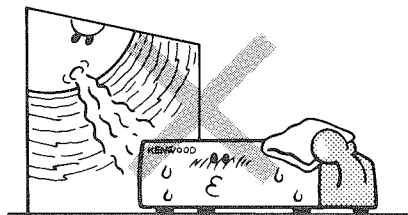


5. Acqua ed umidità — L'unità non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

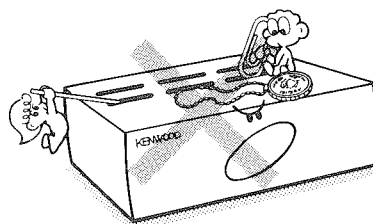


6. Temperatura — L'unità potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

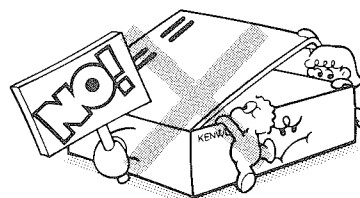
7. Calore — Protegetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.



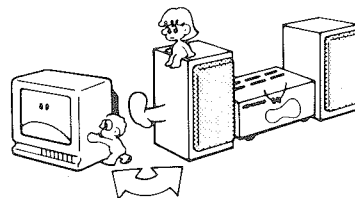
8. Folgorazioni — Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'unità. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'unità.



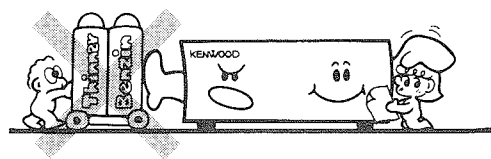
9. Apertura dell'unità — Non aprite mai l'unità. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici — Tenete l'unità lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.



11. Pulizia — Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.



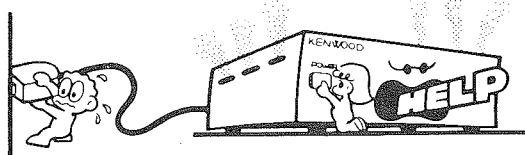
12. Carrelli e appoggi — Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'unità.



13. Periodi di non uso — Nei periodi in cui l'unità non viene usata, il cavo di alimentazione dovrebbe venire scollegato dalla presa.

14. Odori anormali — Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'unità e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO !

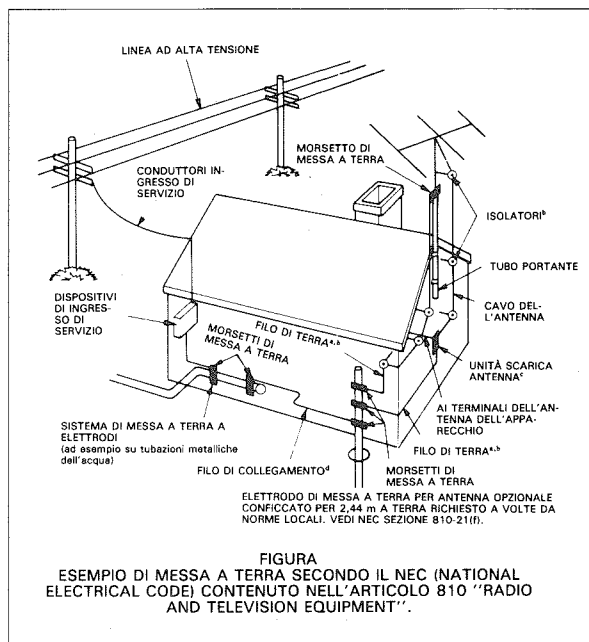


15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata — Affidate l'unità a personale specializzato se:

- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'unità.
- C. L'unità ha preso la pioggia.
- D. L'unità non funziona bene o funziona al di sotto degli standard normali.
- E. L'unità ha subito forti urti.

16. Riparazioni — L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna — Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA NO. 70—1984 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.



^aUsate filo in rame 10 AWG (5,3 mm²), filo in alluminio No. 8 AWG (8,4 mm²), filo in acciaio ramato o bronzo No. 17 AWG (1,0 mm²) o di diametro superiore.

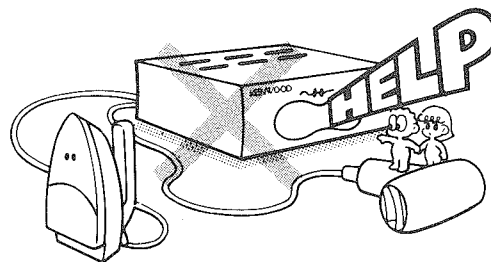
^bAssicurate i fili di ingresso e di terra dell'antenna alla casa con isolatori ad una distanza di 1,22 — 1,83 m l'uno dall'altro.

^cMontate l'unità di scarica dell'antenna il più possibile vicino al punto di ingresso del cavo nella casa.

^dUsate un filo di collegamento in rame di diametro non inferiore a No. 6 AWG (13,3 mm²) o equivalente quando un elettrodo di messa a terra dell'antenna separato viene usato. Vedi il NEC, sezione 810-21(j).

18. Linee ad alta tensione — L'antenna esterna deve essere tenuta lontana da fili dell'alta tensione.

19. Prese di servizio di c.a. — Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



Le capacità massime sono indicate sulle prese di c.a. del pannello posteriore e sono le seguenti.

Prese asservite (SWITCHED)

200 W

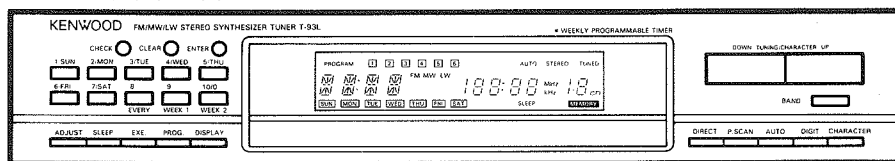
Note:

1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL-1270 negli U.S.A.

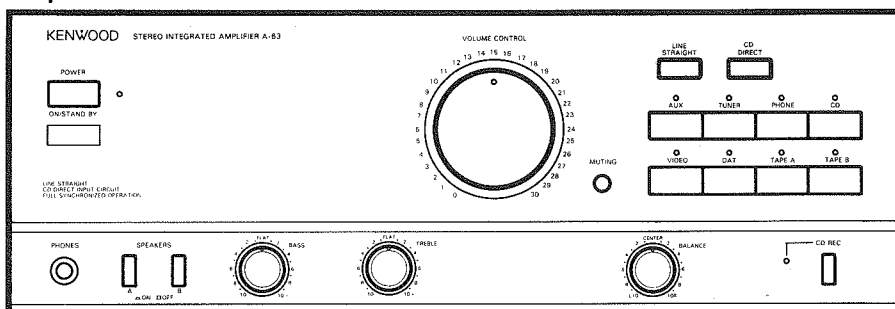
Prima dell'uso

Sistema M-63

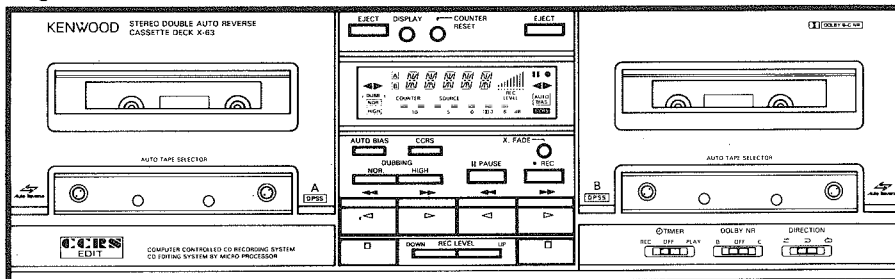
Sintonizzatore T-93L



Amplificatore A-63



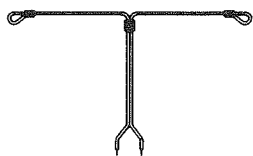
Registratore a cassette X-63



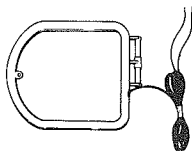
Accessori

Tolto il prodotto dal suo imballaggio, per prima cosa controllate che tutti i seguenti oggetti siano presenti. (Essi vengono normalmente imballati con l'amplificatore ed il sintonizzatore.)

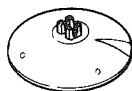
Antenna a T a pinnata (FM) x 1



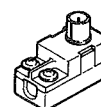
Antenna ad anello x 1



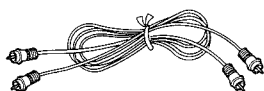
Base antenna



Adattatore da 75 Ω/300 Ω x 1



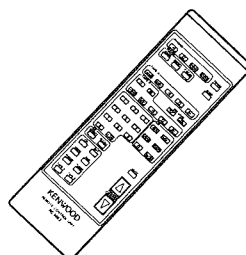
Cavo di collegamento audio (con spinotti RCA) x 3



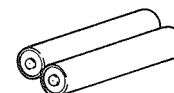
Cavo di comando del sistema x 2



Unità di telecomando x 1



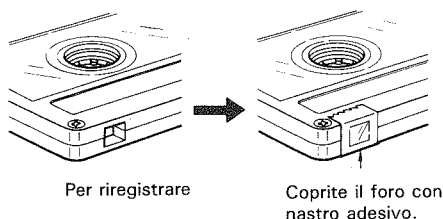
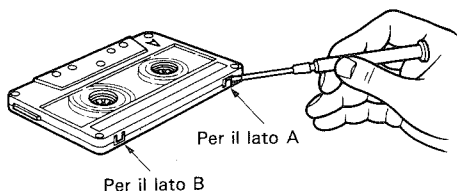
Batteria (SUM-3, AA o R6) x 2



■ Note sui nastri a cassetta

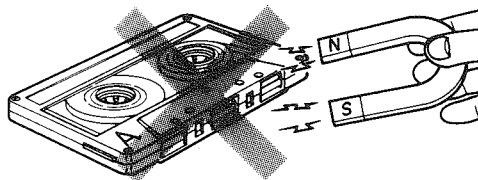
- **Linguetta di sicurezza** (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



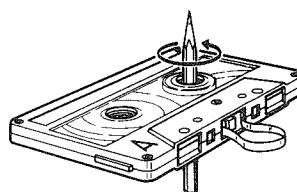
- **Come riporre i nastri:**

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggetele inoltre da campi magnetici.



- **Se il nastro è allentato:**

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



Note:

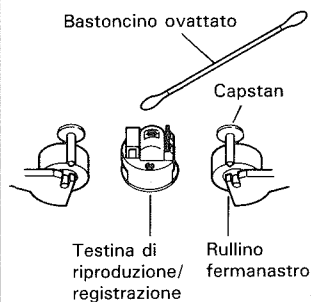
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

■ Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici:

Per far ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina di cancellazione, la testina di riproduzione/registrazione, i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina di cancellazione, aggiungete alcool al bastoncino e pulite la testina di riproduzione/registrazione, i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione/registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro.

Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

■ Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Collegamenti

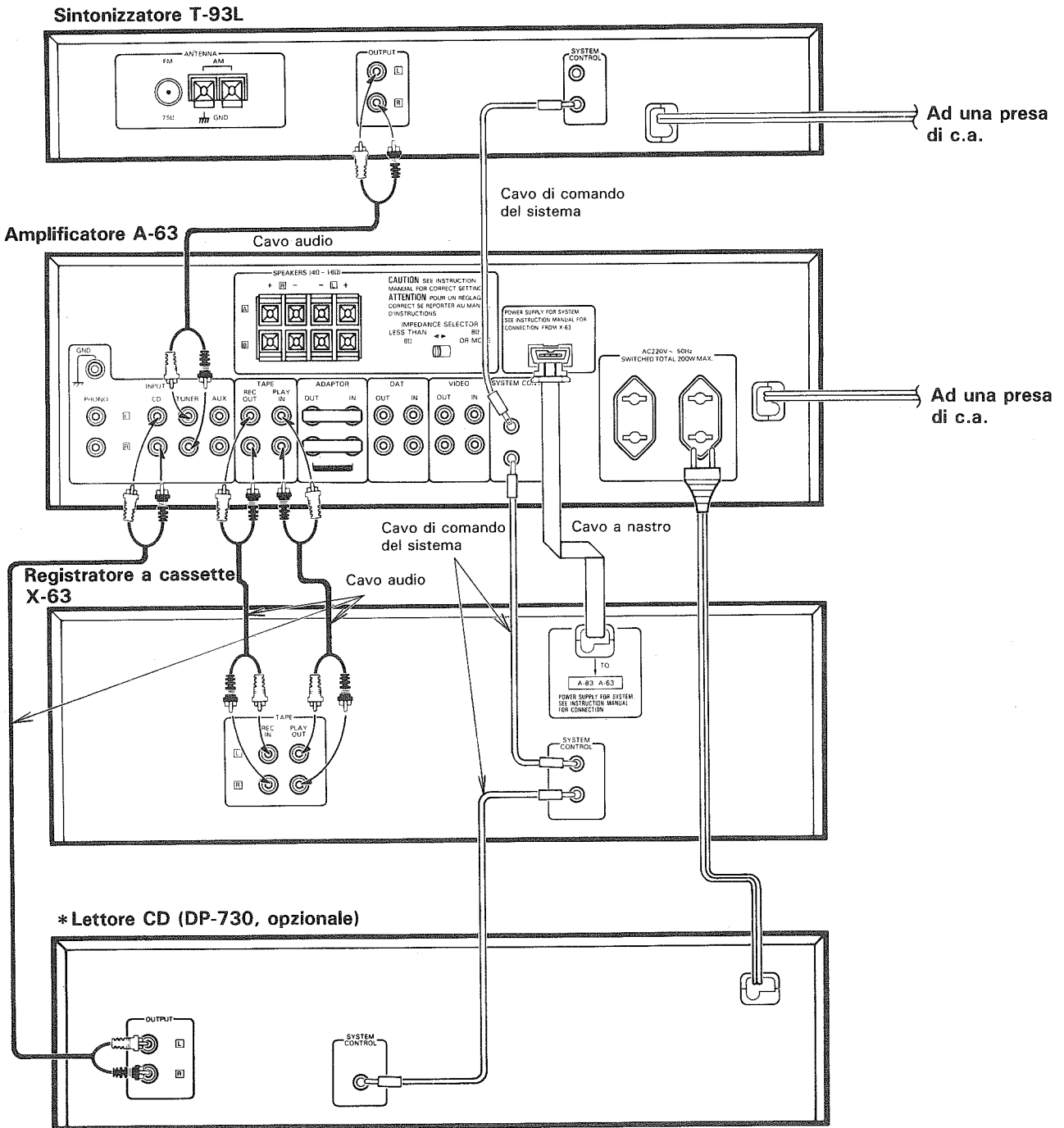
Collegamenti base del sistema

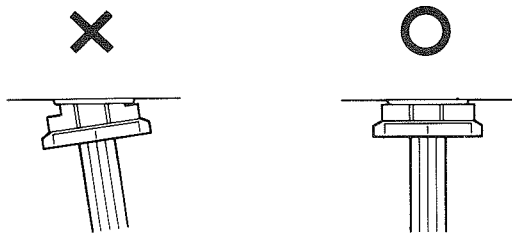
Eseguite i collegamenti nel modo indicato qui sotto. Nel collegare i vari componenti, consultate in proposito anche i relativi manuali.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

* IMPORTANTE:

Questi opzionali non sono disponibili in certi paesi. Per informazioni a riguardo, consultate il vostro rivenditore.

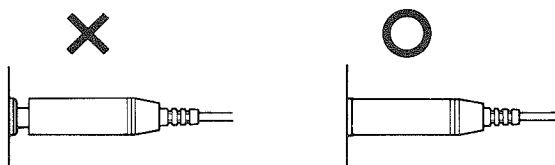




■ Collegamento del cavo a nastro

Inserite la spina del cavo a nastro di collegamento del registratore a cassette nella presa dell'amplificatore e spingete sino a che non scatta in posizione.

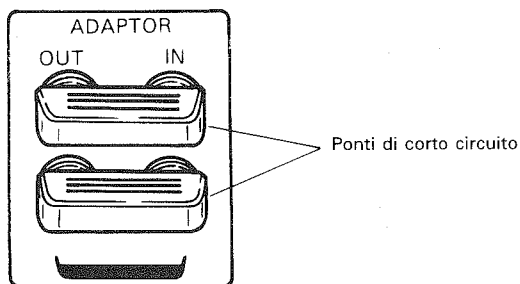
- Per togliere il cavo, tirate la spina all'indietro.



■ Collegamento dei cavi audio e dei cavi di comando del sistema

Controllate che i canali audio destro e sinistro siano collegati correttamente.

Se il cavo di comando del sistema ed i cavi audio non sono collegati correttamente, il sistema automatico che governa il telecomando e le funzioni dei componenti non funziona.



■ Prese per elaboratori del segnale (ADAPTOR) del pannello posteriore dell'amplificatore

Collegate eventuali componenti di elaborazione del segnale, ad esempio un equalizzatore grafico, alle prese ADAPTOR dopo averle liberate dai ponti di corto circuito.

Note:

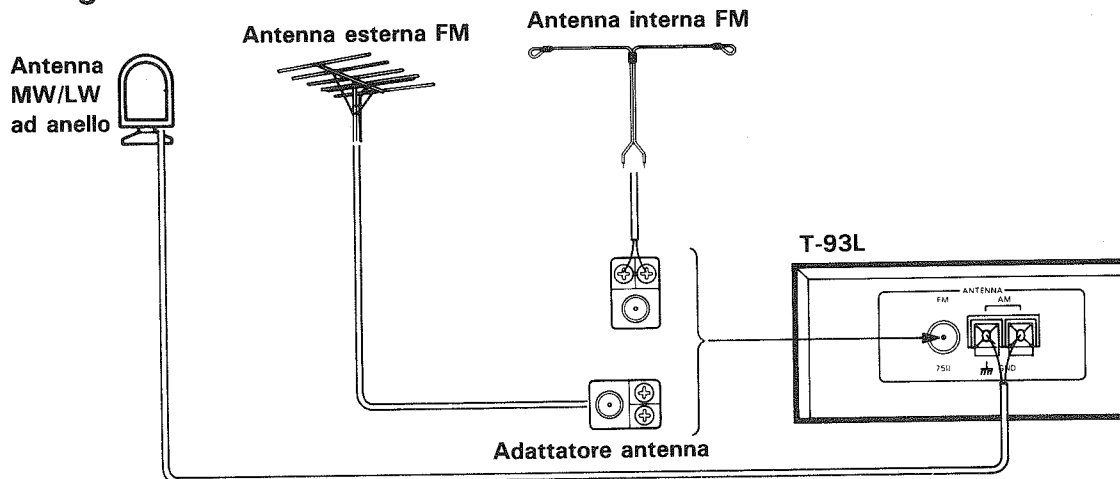
1. Quando le prese ADAPTOR non sono in uso, lasciate in esse i ponti di corto circuito. La riproduzione non è altrimenti possibile.
2. Se usate le prese ADAPTOR conservate senza perderli i ponti di corto circuito.
3. I ponti di corto circuito devono essere usati esclusivamente per le prese ADAPTOR. L'unità potrebbe altrimenti subire danni.

Note:

1. Collegare bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Non collegare un componente di consumo superiore a quello indicato nella presa sul retro dell'unità.
3. Quando sovrapponetevi componenti, fatelo nell'ordine indicato nel diagramma dei componenti.

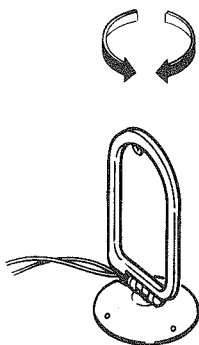
4. Terminati i collegamenti, prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema. Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.

Collegamento dell'antenna



■ Antenna ad anello MW/LW

Installate l'antenna MW/LW sulla base apposita in dotazione e posate il tutto su di uno scaffale o installatelo su di un rack o muro con delle viti. Ruotate poi l'antenna in modo da ottenere la migliore ricezione possibile.



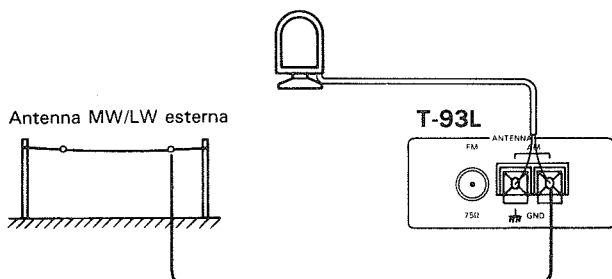
Tenete i cavi dei diffusori ed i cavi di alimentazione lontani dall'antenna MW ad anello.

Nota:

Non posate l'antenna MW/LW sull'unità. Dato che questa utilizza un processore elettronico, posando l'antenna MW/LW su di essa potreste generare rumori. Installate l'antenna MW/LW lontano dall'unità principale.

■ Antenna MW/LW esterna

All'interno di edifici in cemento armato o a grande distanza dall'emittente potrebbe rendersi necessaria un'antenna esterna. L'estremità del filo di tale antenna deve venire denudata e collegata al terminale MW. Tenete comunque collegata l'antenna ad anello.



■ Antenna FM esterna

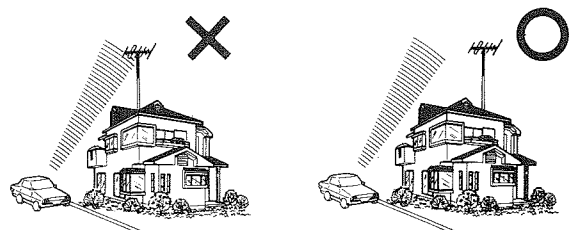
Si raccomanda l'installazione della speciale antenna esterna FM in modo da poter ricevere il segnale in condizioni ottimali. Collegate l'antenna esterna ed il terminale FM ANTENNA del pannello posteriore con un cavo coassiale. Per le modalità di collegamento del cavo coassiale al terminale FM ANTENNA, consultate l'illustrazione qui sopra.

■ Antenna FM interna

In aree in cui il segnale è forte, le trasmissioni in FM possono essere ricevute collegando l'antenna a T in dotazione nel modo visto nella Tuttavia, dato che le onde radio in FM sono suscettibili alle interferenze, raccomandiamo ugualmente l'uso di una antenna FM esterna.

- Per minimizzare i disturbi causati dall'accensione di vetture, collocate l'antenna il più possibile lontana da strade molto frequentate.
- Tagliate la piattina o il cavo coassiale più corti possibile. Non arrotolate il cavo in eccesso.
- L'antenna deve trovarsi ad almeno due metri da muri in cemento armato e strutture in metallo.

Posizione dell'antenna FM esterna



Collegamento del cavo dell'antenna del T-93L

■ Collegamento con cavo coassiale

<p>① Preparate il cavo coassiale nel modo illustrato.</p>	<p>② Aprite l'adattatore da 75 Ω/300 Ω dell'antenna.</p> <p>Premete le due linguette nelle direzioni indicate dalle frecce in modo da liberare il coperchio ed estraetelo.</p>	<p>③ Staccate l'anello dall'adattatore dell'antenna e posatelo sulla sporgenza del coperchio.</p>
<p>④ Togliete la fascietta ed inserite il conduttore interno del cavo coassiale nella fessura.</p>	<p>⑤ Fermate la fascietta con le viti servendovi di un cacciavite.</p>	<p>⑥</p> <p>Chiudete il coperchio. Collegare l'adattatore al terminale dell'antenna.</p>

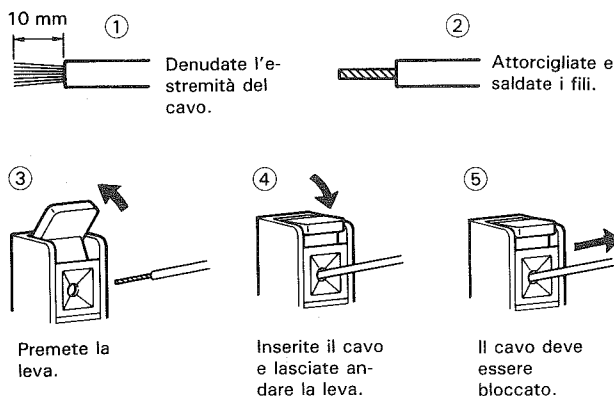
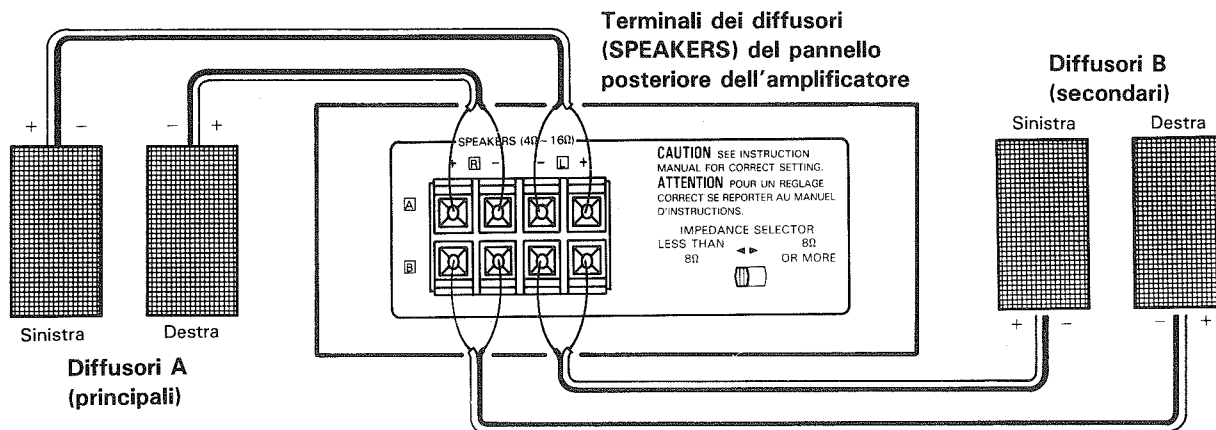
Nota:

Per collegare piattina da 300 Ω, splicate l'anello nella posizione mostrata in figura. Se l'anello non viene applicato, la sensibilità diminuisce.

■ Collegamento antenna interna

<p>①</p> <p>Antenna FM interna in dotazione</p> <p>③ Per stringere la vite:</p> <p>① Per allentare la vite:</p> <p>② Inserite il cavo dell'antenna.</p> <p>Adattatore antenna</p>	<p>②</p> <p>Retro dell'unità</p> <p>Inserire a fondo la spina nella presa FM ANTENNA</p>	<p>③</p> <p>① Trovate la posizione di miglior ricezione.</p> <p>② Fissate le due estremità.</p> <p>Impostate il modo di ricezione.</p> <p>T-93L</p>
---	--	---

Collegamento diffusori



Collegamento dei cavi dei diffusori

Impedenza diffusori	Posizione selettore
4 Ω, 6 Ω	"LESS THAN 8 Ω"
8 Ω, 16 Ω	"8 Ω OR MORE"



■ Collegamento dei cavi dei diffusori

Collegate i cavi dei diffusori seguendo la procedura indicata nell'illustrazione, facendo attenzione ad evitare che i cavi tocchino altri terminali.

Note:

1. Non mettete mai in corto circuito i cavi (+) e (-) dei diffusori.
2. Se i diffusori destro e sinistro sono collegati alla rovescia o se i loro cavi sono collegati con le polarità invertite, il suono prodotto è innaturale con una localizzazione nello spazio non chiara.
3. Se usate un solo paio di diffusori, usate i terminali SPEAKERS A.

■ Regolazione del selettore di impedenza dei diffusori (SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR)

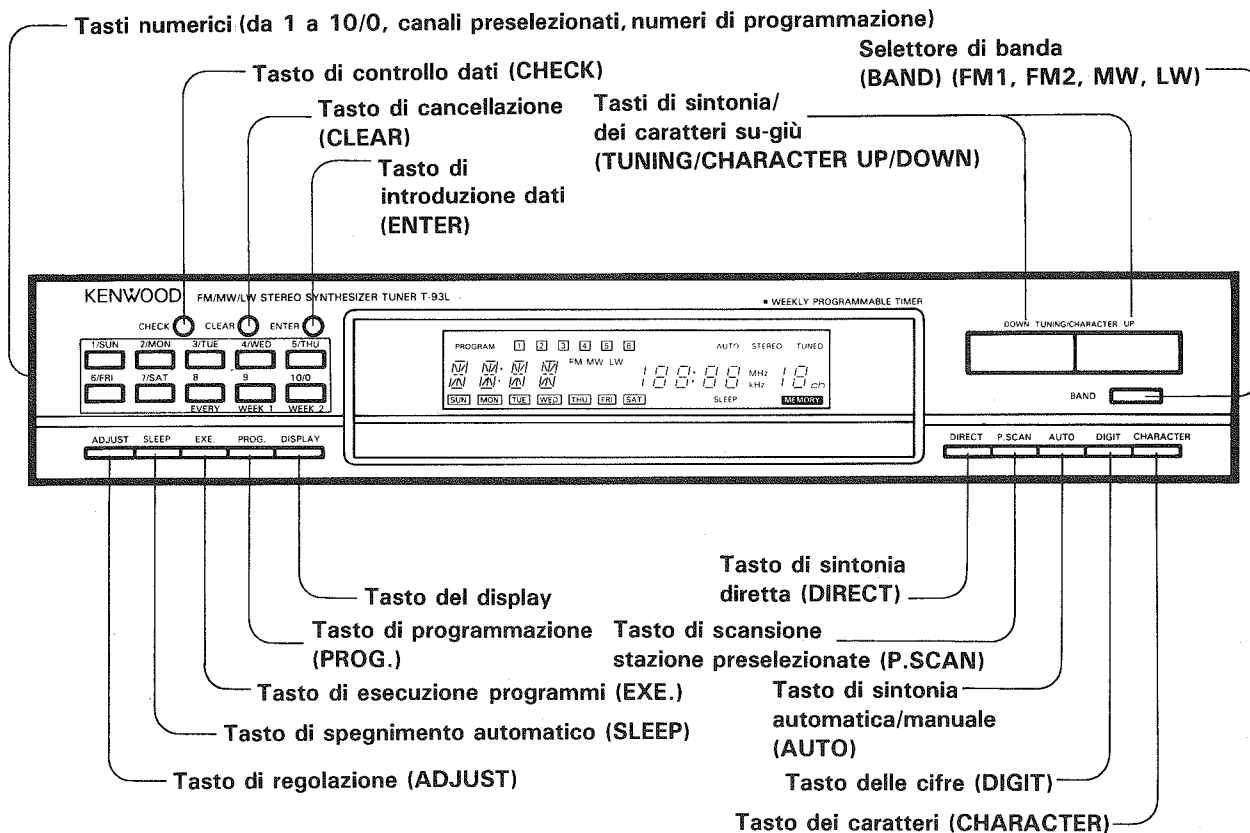
Regolate il selettore di impedenza dei diffusori del pannello posteriore come spiegato nella tabella a seconda dell'impedenza dei diffusori usati.

Note:

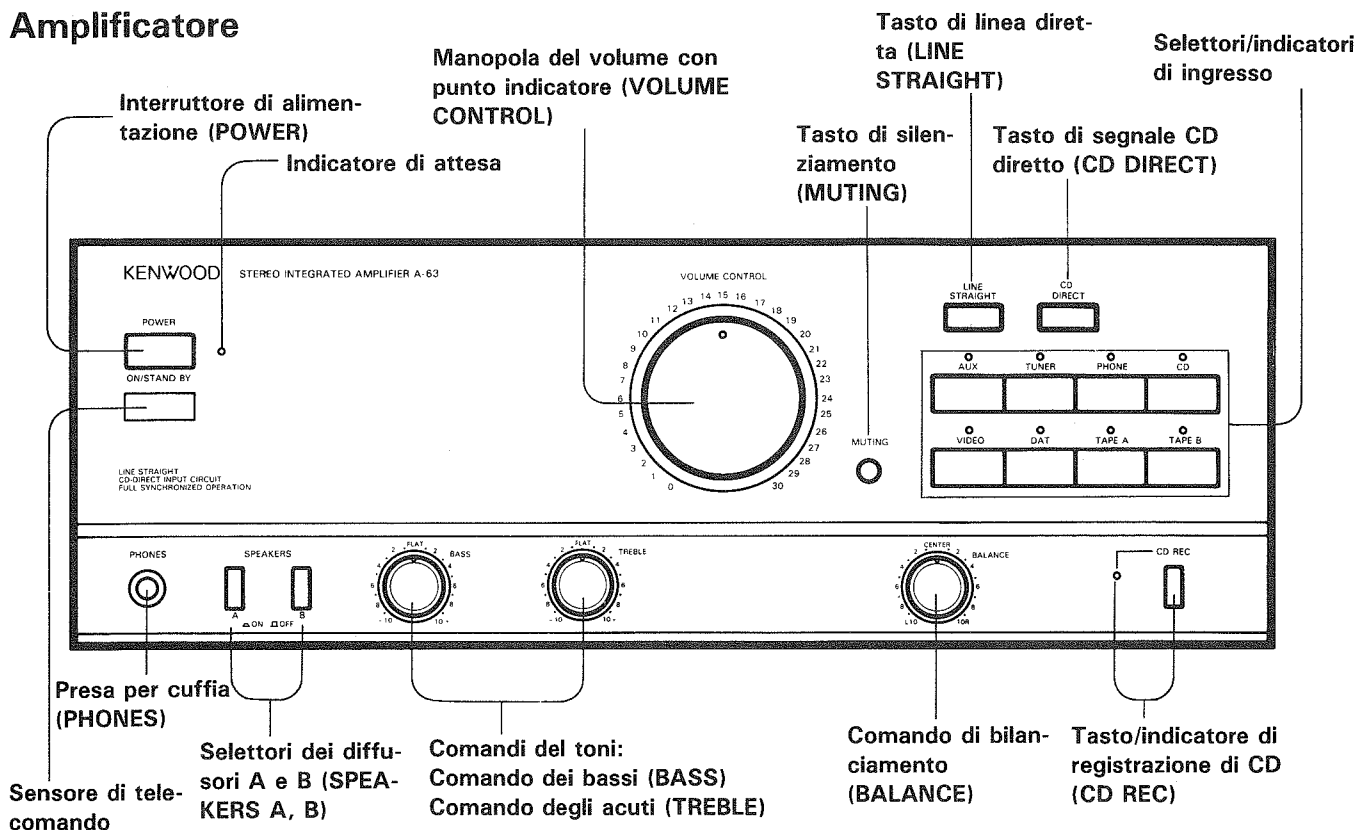
1. Durante il collegamento del sistema dei diffusori e l'uso del selettore di impedenza dei diffusori, portate l'interruttore di alimentazione del sistema su OFF.
2. Anche quando uno solo dei sistemi dei diffusori usati A e B comprende dei diffusori da 4 o 6 ohm, il selettore dell'impedenza dei diffusori deve venire portato sulla posizione "LESS THAN 8 Ω"

Controlli ed indicatori

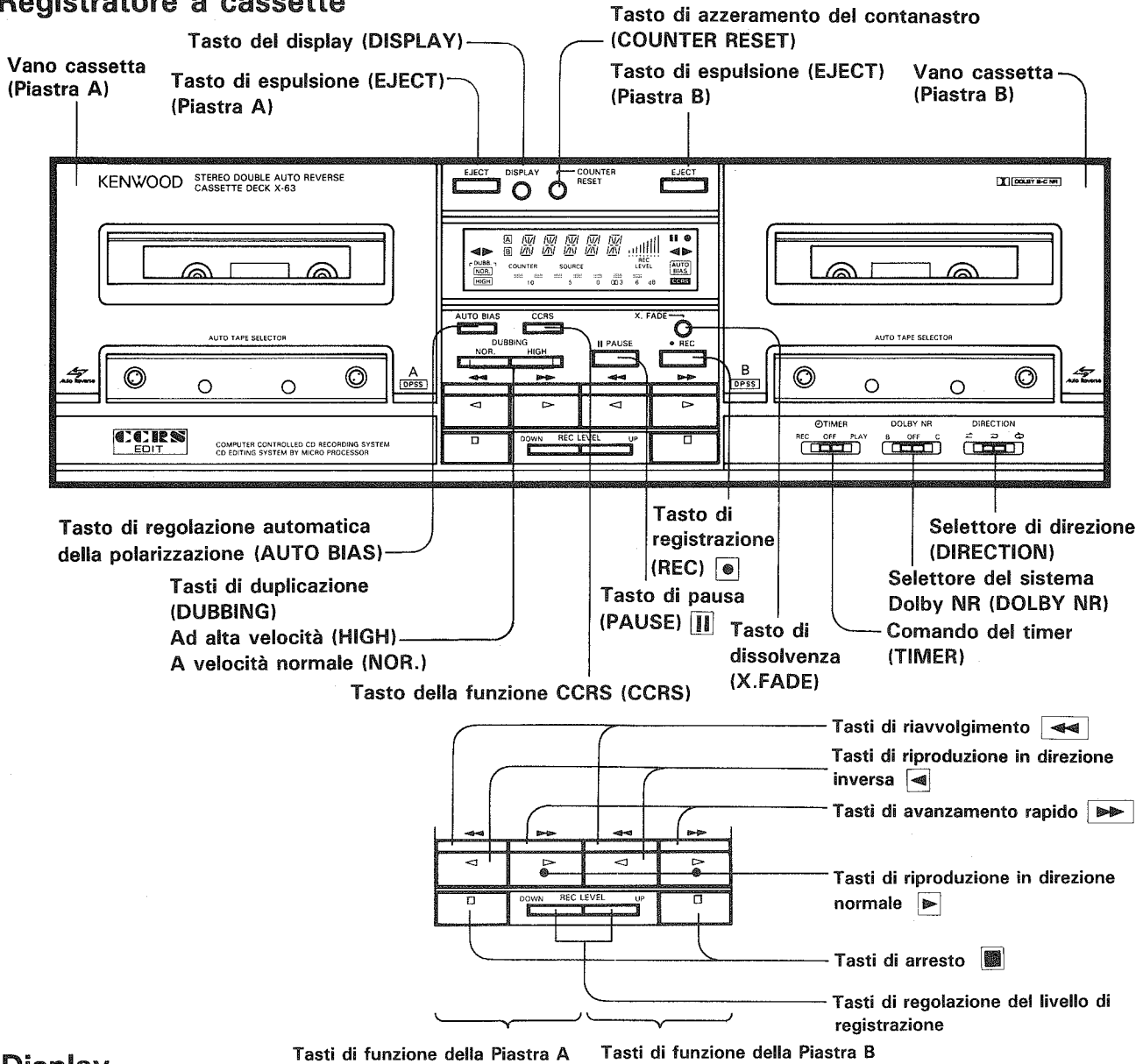
Sintonizzatore



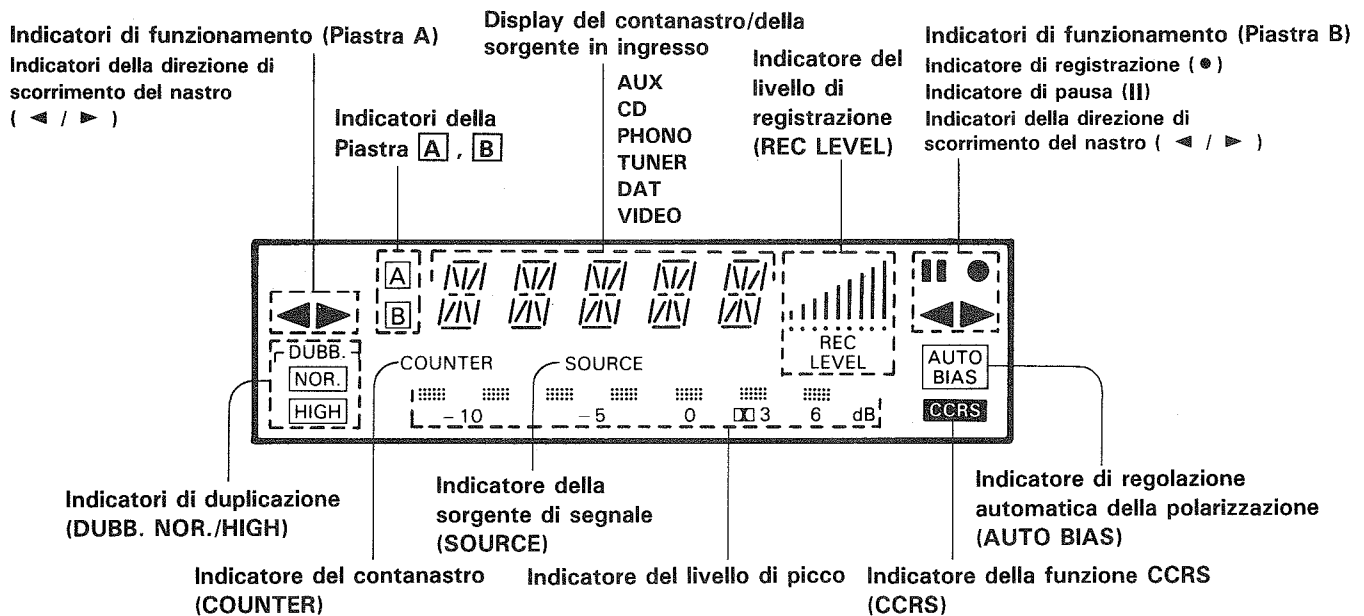
Amplificatore



Registratore a cassette



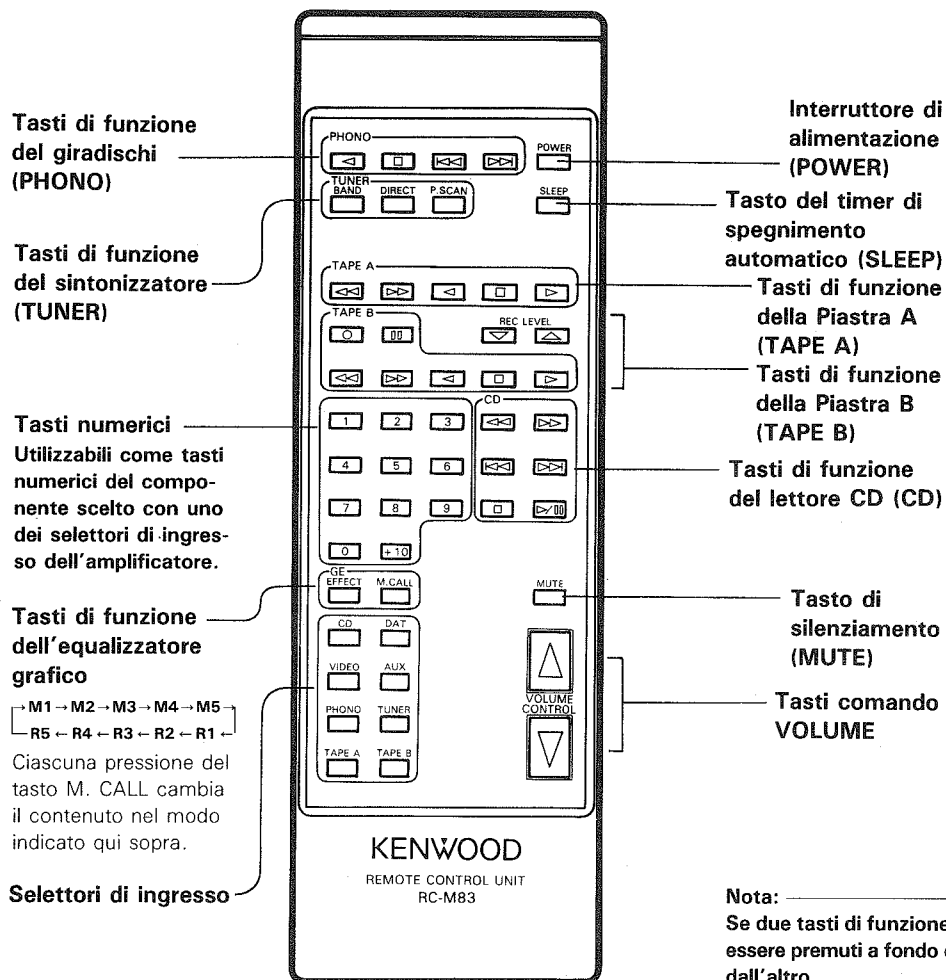
Display



Uso del telecomando

■ Uso del telecomando

1. Inserite la spina di alimentazione dell'amplificatore in una presa a muro.
 - L'amplificatore si porta nel modo di attesa.
2. Puntate il telecomando verso l'amplificatore e premete il tasto POWER del telecomando stesso.
 - L'amplificatore si accende.
3. I tasti di funzione del telecomando possono controllare i componenti collegati con il cavo di comando del sistema oltre che l'amplificatore stesso.
 - Per quanto riguarda i tasti di funzione del lettore CD, dell'equalizzatore grafico e dei giradischi, leggete i rispettivi manuali.
 - Gli altri tasti di funzione funzionano come le loro controparti del sistema.



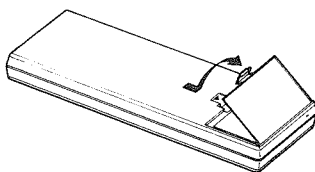
Nota:

Se due tasti di funzione vengono premuti uno dopo l'altro, devono essere premuti a fondo e ad un intervallo di almeno un secondo l'uno dall'altro.

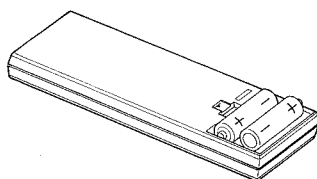
Non premeteli a distanza ravvicinata o potreste causare anomalie di funzionamento.

■ Inserimento delle batterie nel telecomando

1. Togliete il coperchio del telecomando.



2. Inserite due batterie (di formato UM3, R6 o AA) con le polarità orientate nel modo giusto, quindi richiudete il coperchio.

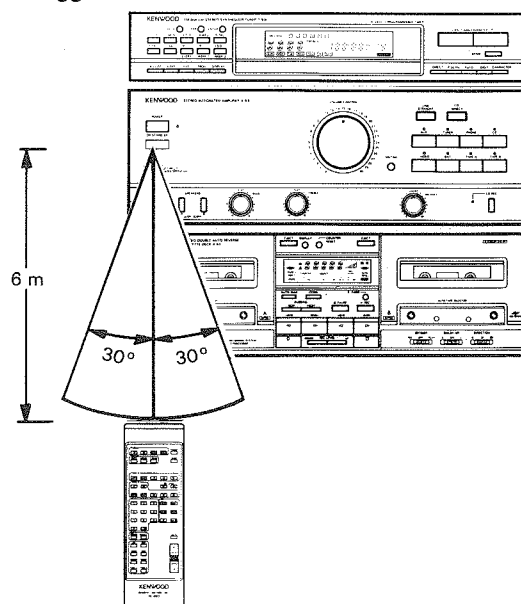


Nota:

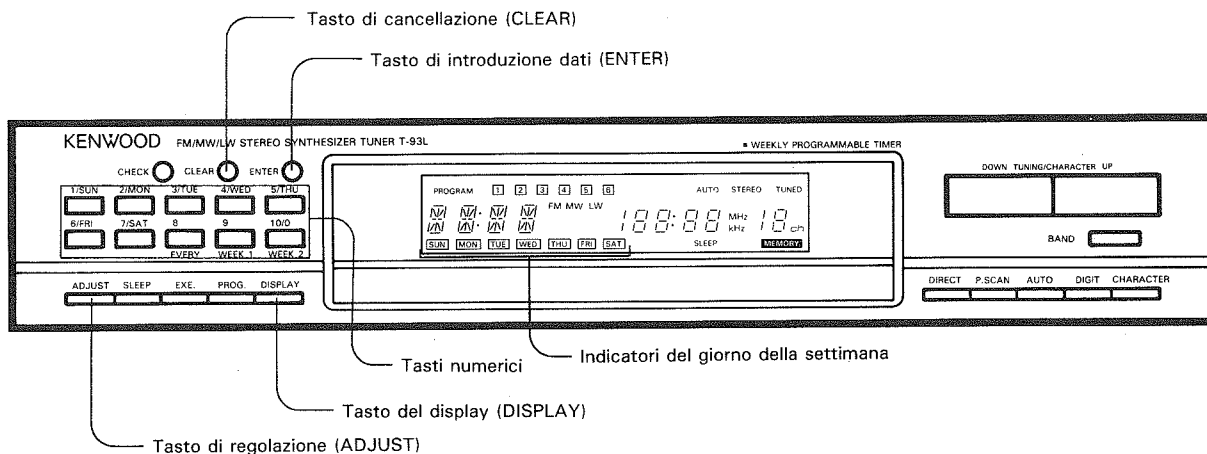
Le batterie installate dal fabbricante servono per la sola prova di funzionamento del telecomando e potrebbero quindi durare meno del previsto. Quando il raggio di azione del telecomando scende o il telecomando non funziona affatto, sostituite le due batterie contemporaneamente.

■ Campo di funzionamento del telecomando

L'angolo e la distanza coperti dal telecomando dipendono dalla temperatura ambiente e dall'umidità atmosferica. Consultate la seguente illustrazione per comprendere quale sia il raggio di funzionamento del telecomando.



Regolazione dell'orario del sintonizzatore



Regolazione dell'orario

Quando la spina di corrente viene collegata ad una presa di corrente, il display inizia a lampeggiare a prescindere dalla posizione dell'interruttore POWER dell'amplificatore. Regolate l'anno, la data (mese e giorno) e l'ora esatta nel modo seguente. (La regolazione iniziale è l'1 gennaio 1989.)

1. Premete il tasto ADJUST.

- Il display mostra l'indicazione "YEAR 1989" con la cifra "1" che lampeggia.

2. Introducete le quattro cifre dell'anno con i tasti numerici e quindi premete il tasto ENTER.

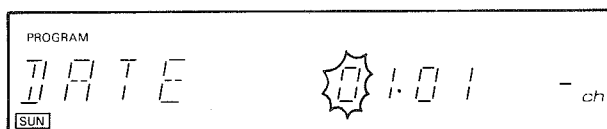
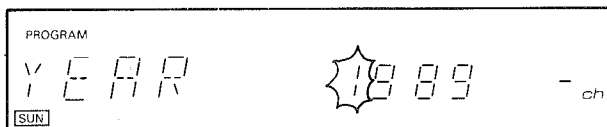
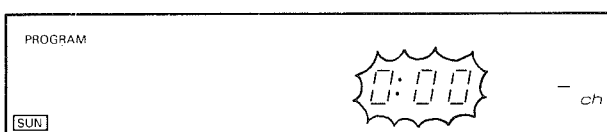
- Se commettete un errore, premete il tasto CLEAR e quindi reintroducete i dati dall'inizio.

3. Introducete le quattro cifre della data (mese e giorno) con i tasti numerici e quindi premete il tasto ENTER.

- Uno degli indicatori del giorno della settimana si illumina.

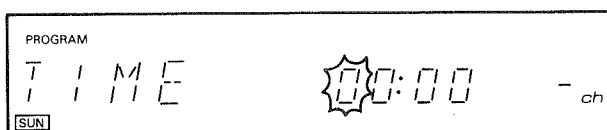
4. Introducete l'ora esatta ed i minuti allo stesso modo.

- Per regolare l'ora esatta, per prima cosa introduce le ore ed i minuti, quindi premete il tasto ENTER nel momento in cui risuona il segnale orario di una radio, ecc.



Per il 7 di marzo, introducete "0", "3", "0" e "7" in quest'ordine.

Per il 30 dicembre, introducete "1", "2", "3" e "0" in quest'ordine.



Per le 9:05 del mattino, introducete "0", "9", "0" e "5" in quest'ordine.

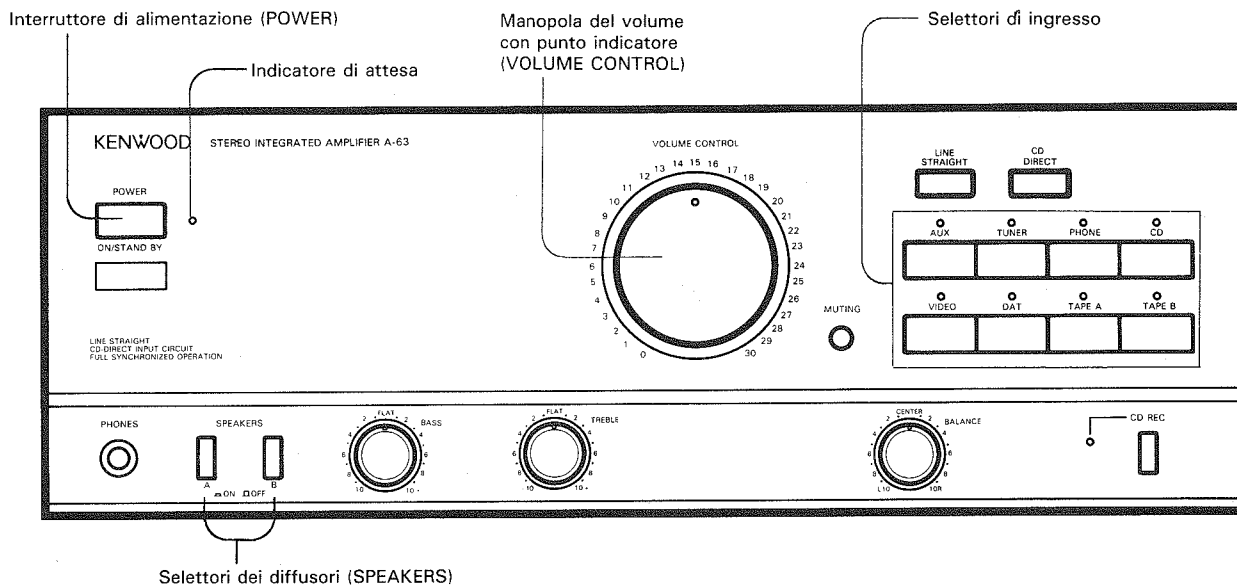
Per le 4:50 del pomeriggio, introducete "1", "6", "5" e "0" in quest'ordine.

Nota:
Se si ha una caduta di tensione o il cavo di alimentazione viene scollegato dopo che l'orario è stato regolato, il display dell'ora riprende a lampeggiare e l'ora esatta deve venire di nuovo regolata.

Display e suo tasto selettore (DISPLAY)

Ogni volta che premete il tasto DISPLAY mentre una trasmissione radio viene ricevuta, il contenuto del display stesso cambia mostrando la frequenza, l'anno/data e l'ora esatta successivamente. Quando un tasto associato con le operazioni di sintonia viene premuto mentre l'anno è la data o l'ora sono visualizzati, il display della frequenza appare automaticamente ma l'indicazione precedente riappare dopo qualche secondo. Se il tasto DISPLAY viene premuto mentre il tasto POWER si trova su OFF, il display dell'anno/della data e quello dell'ora esatta si alternano.

Funzionamento base dell'amplificatore



■ Accensione

1. Premete il tasto POWER dell'amplificatore.

- Il display, il punto indicatore dei controlli volume e gli indicatori del registratore a cassette si illuminano.

2. Premete il tasto POWER di ciascun componente opzionale, ad esempio l'equalizzatore grafico ed il lettore CD.

- Gli indicatori dei componenti si accendono.

Una volta che gli interruttori di alimentazione di tutti i componenti sono stati portati su ON, i componenti possono essere accesi e spenti attraverso il solo tasto POWER dell'amplificatore senza toccare gli altri.

Se il pannello posteriore dell'amplificatore non possiede prese di servizio asservite (SWITCHED), i componenti opzionali devono essere accesi e spenti individualmente.

■ Quando l'interruttore POWER viene attivato

Tutti i componenti vengono alimentati e ciascun indicatore si illumina. I selettori di ingresso vengono ad ogni accensione riportati alla seguente regolazione base.

Ordine di priorità 1

Se un disco è stato caricato nel lettore CD, la sua riproduzione viene iniziata automaticamente.

Ordine di priorità 2

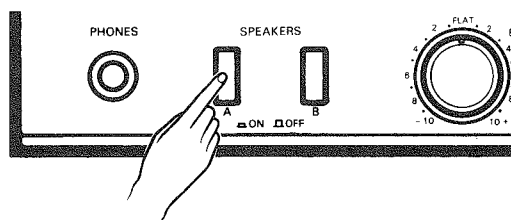
Se invece il lettore CD è vuoto, viene scelto l'ingresso dell'ultimo componente scelto prima dello spegnimento dell'amplificatore.

- Nel caso del sintonizzatore, viene ricevuta l'ultima stazione in sintonia prima che esso fosse spento.

Quando volete utilizzare sorgenti di segnale diverse, premete il selettore di ingresso adatto.

■ Regolazione dei selettori SPEAKERS

Servono per scegliere quali diffusori attivare.



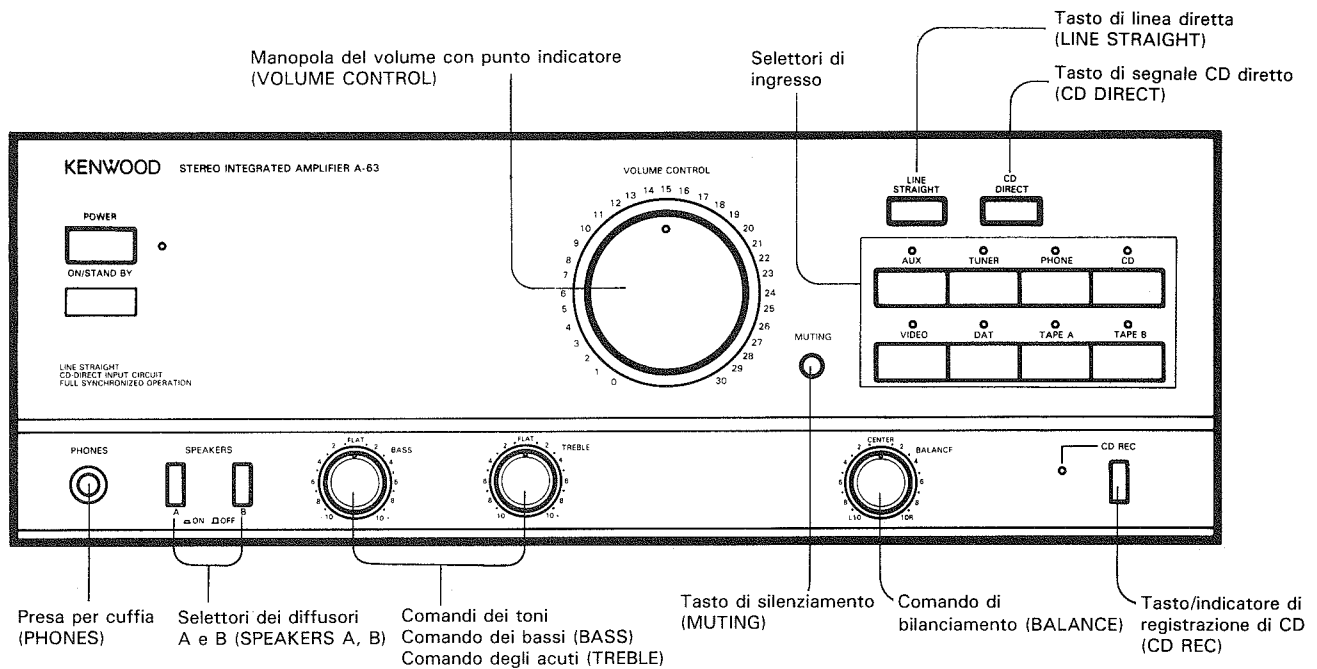
- Per attivare ambedue i sistemi di diffusori collegati ai terminali SPEAKERS A e B, premete i selettori SPEAKERS A e B portandoli nella posizione ON (↔).

Nota:

Quando dei diffusori sono collegati, ma solo alle prese SPEAKERS A, la riproduzione non ha luogo se ambedue i selettori SPEAKERS A e B sono premuti.

Modo di attesa (STANDBY) dell'interruttore POWER

Quando il cavo di alimentazione di questo sistema viene collegato ad una presa di corrente alternata, l'indicatore STANDBY si illumina a prescindere dalla regolazione ON/OFF dell'interruttore POWER. Questo indica che una piccola quantità di corrente viene sempre consumata dall'amplificatore per alimentarne la memoria ed il timer. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". Quando l'indicatore STANDBY è acceso, l'alimentazione del sistema può essere attivata e disattivata anche con il telecomando.



■ Comando VOLUME

1. Ruotate il comando VOLUME in senso orario per aumentare il volume.

- Quando il volume viene regolato con il tasto del telecomando, il punto indicatore della manopola lampeggia e la manopola stessa ruota.
- Premete il tasto MUTING per ridurre immediatamente il volume. Il punto indicatore del comando VOLUME lampeggia durante il modo di silenziamento. Premete il tasto MUTING una seconda volta per riportare il volume al suo livello originale.

2. Ruotate il comando BALANCE per regolare il rapporto di volume fra i due canali destro e sinistro dei diffusori o della cuffia.

- Ruotando il comando verso sinistra viene attenuato il canale destro, mentre ruotandolo in direzione opposta viene attenuato il canale sinistro.

■ Comandi dei toni

I bassi e gli acuti variano di qualità a seconda delle caratteristiche della stanza di ascolto e della posizione dei diffusori. Inoltre, potreste non essere in grado di ottenere il suono che volete a causa delle caratteristiche della sorgente di segnale. In questi casi, bassi ed acuti possono essere regolati a piacere ruotando i comandi BASS ed TREBLE.

● Manopola BASS

Ruotate questa manopola in senso orario per enfatizzare le basse frequenze. Ruotatela invece in senso antiorario per attenuarle.

● Manopola TREBLE

Ruotate questa manopola in senso orario per enfatizzare le basse frequenze. Ruotatela invece in senso antiorario per attenuarle.

Per ottenere un massimo controllo dei bassi e degli acuti, consigliamo l'acquisto di un equalizzatore grafico, in vendita opzionalmente.

■ Selettori di ingresso

Oltre alle solite sorgenti di segnale audio CD, PHONO, TUNER, TAPE A, TAPE B ed AUX, potete anche collegare e scegliere sorgenti audio come un VCR o un registratore DAT. Premete il tasto corrispondente alla sorgente di segnale che desiderate.

- L'indicatore del tasto premuto si illumina ed il segnale così scelto viene riprodotto.

■ Ascolto in cuffia

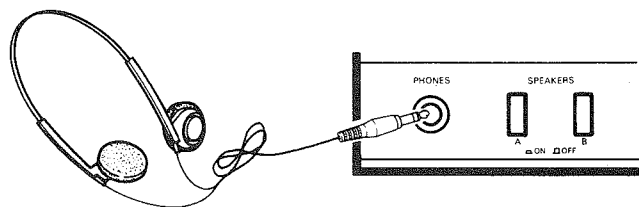
1. Diminuite il volume complessivo con la manopola VOLUME CONTROL.

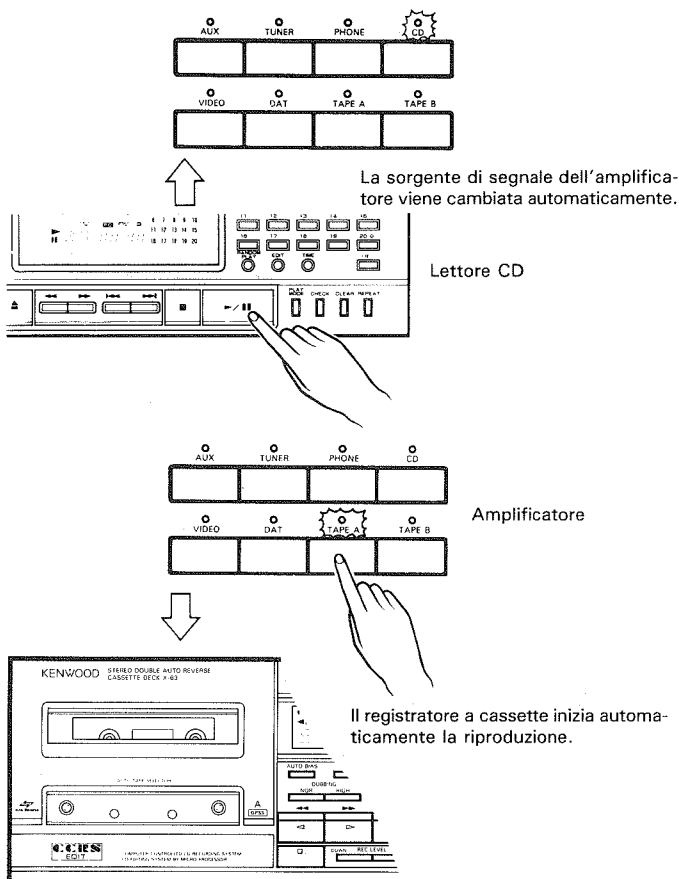
2. Collegate la cuffia alla presa PHONES.

3. Portate su OFF () i selettori SPEAKERS A e B.

- I diffusori smettono di funzionare.

4. Indossate la cuffia e regolate il volume.





■ Funzionamento automatico

Il modo di funzionamento automatico permette l'inizio della riproduzione della sorgente di segnale scelta semplicemente premendo il selettore di ingresso TAPE A, TAPE B, TUNER, PHONO o CD dell'amplificatore. In questo modo, potete anche attivare il selettore di ingresso giusto dell'amplificatore semplicemente attivando la riproduzione da parte del componente del sistema che volete usare.

Esempio 1: Per iniziare la riproduzione del lettore CD durante quella del sintonizzatore.

1. Caricate il CD nel lettore.

2. Premete il tasto PLAY del lettore CD.

- Il selettore d'ingresso CD dell'amplificatore viene automaticamente scelto al posto di quello TUNER ed il CD viene riprodotto.

Esempio 2: Per riprodurre una cassetta dopo il CD

1. Inserite una cassetta nella Piastra A del registratore a cassette.

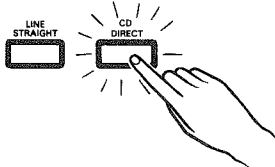
2. Premete il selettore TAPE A dell'amplificatore.

- Il lettore CD interrompe la riproduzione, mentre la Piastra A del registratore a cassette inizia a sua volta a riprodurre la cassetta che avete caricato.

La stessa operazione è possibile usando i selettori di ingresso del telecomando.

■ Per una maggiore fedeltà di riproduzione di CD

1. Premete il tasto CD DIRECT.



- L'indicatore CD DIRECT si illumina.

2. Riproducete il CD con il lettore CD.

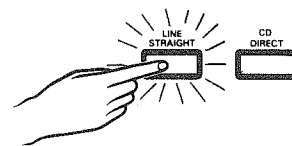
- Il comando CD DIRECT riceve la priorità sulla regolazione dei selettori di ingresso.
- I comandi dei toni non possono essere usati quando il comando CD DIRECT è attivato.
- Il funzionamento in modo automatico e quello in modo sincronizzato non sono ottenibili.

Per abbandonare il modo CD DIRECT, premete di nuovo il comando CD DIRECT.

- L'indicatore CD DIRECT si spegne.
- L'indicatore della fonte di segnale scelta si accende.

■ Come ottenere una risposta di frequenza piatta

La funzione di linea diretta permette la riproduzione di qualsiasi segnale con caratteristiche di risposta in frequenza piatte. **Premete il tasto LINE STRAIGHT.**



- Il tasto LINE STRAIGHT si illumina.
- Il funzionamento in modo automatico e quello in modo sincronizzato non sono ottenibili.
- Quando LINE STRAIGHT è attivato, i comandi dei toni e l'equalizzatore grafico non funzionano.

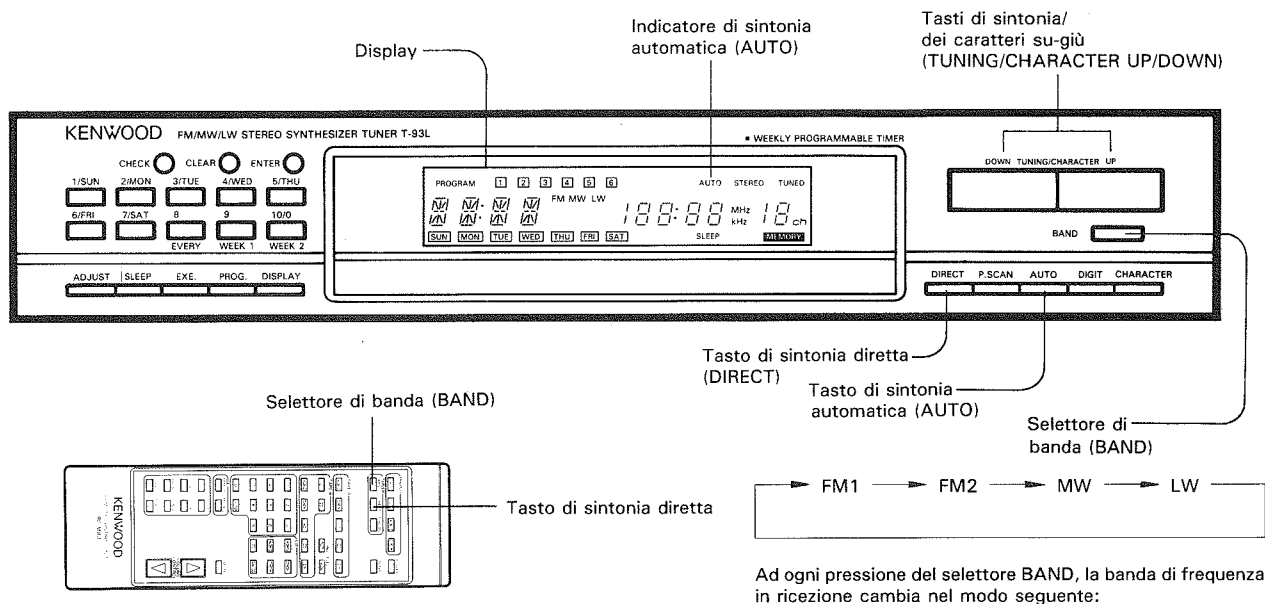
Per abbandonare il modo LINE STRAIGHT, premete di nuovo il comando LINE STRAIGHT.

- Il tasto LINE STRAIGHT si spegne ed i comandi dei toni possono essere usati.

■ Tasto CD REC

Quando il tasto CD REC viene premuto, il segnale dal lettore CD può essere registrato su nastro durante la riproduzione di una sorgente scelta con i selettori di ingresso dell'amplificatore. Per maggiori dettagli, consultate pagina 35.

Ascolto di trasmissioni radio



■ Ascolto di trasmissioni radio

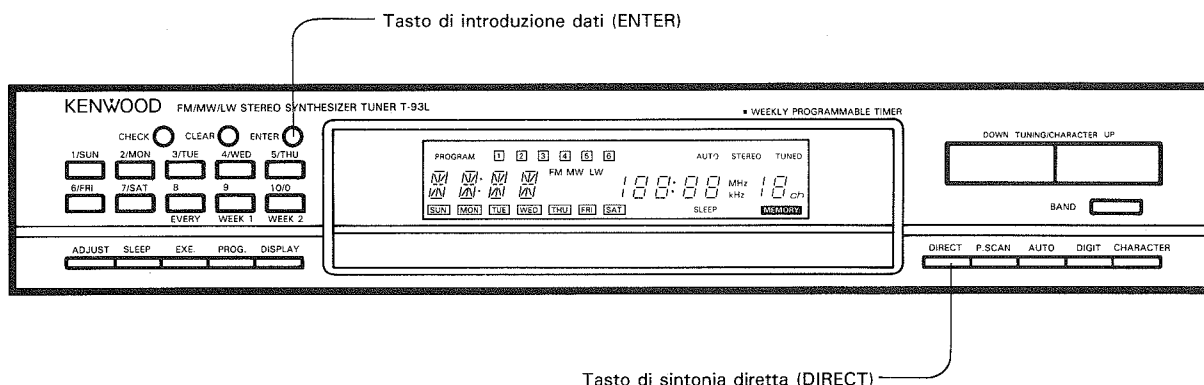
1. Premete il tasto **POWER**, accendendo il sistema.
2. Premete il selettore **BAND** per scegliere una banda frequenza: **FM1, FM2, MW, LW**
 - Scelta la banda di frequenza che volete, il selettore d'ingresso dell'amplificatore TUNER viene scelto automaticamente.
3. Le stazioni emittenti vengono ricevute secondo l'ordine che segue.
 - Durante la scelta di una stazione, la funzione di silenziamento viene attivata automaticamente, di modo che non viene prodotto suono. Dato che essa viene abbandonata nel momento in cui una stazione viene messa in sintonia, regolate il comando del volume su di una posizione non troppo alta.
4. Quando la stazione desiderata è bene in sintonia, regolate il volume in modo definitivo con il comando **VOLUME CONTROL** dell'amplificatore.

■ Sintonizzazione di stazioni

Sintonia automatica (AUTO)

Potete percorrere le frequenze ricevibili dall'alto verso il basso o in direzione inversa e metterne in sintonia una semplicemente premendo i tasti TUNING/CHARACTER. Quando la stazione cercata è FM, il modo di ricezione stereo o mono viene attivato automaticamente.

1. Premete il tasto **AUTO** in modo da far accendere l'indicatore **AUTO**.
2. Premete il tasto **TUNING/CHARACTER UP (alto) o DOWN (basso)**.
 - Premendo il tasto UP, la frequenza visualizzata cambia, aumentando. Premete il tasto DOWN per percorrere e mettere in sintonia stazioni in direzione inversa.
 - Quando una stazione viene raggiunta, il display della frequenza si ferma e la frequenza di tale stazione viene indicata.
3. Se la stazione raggiunta in modo automatico non è quella che desiderate, premete di nuovo il tasto **TUNING/CHARACTER**.
 - Mantenete premuto il tasto sino a che non raggiungete la stazione desiderata.



Sintonia manuale (MANUAL)

Nel caso una stazione fosse debole, la sintonizzazione automatica potrebbe non essere possibile. In questo caso, mettetela in sintonia in modo manuale, nonostante il fatto che in tal caso fra le stazioni venga udito rumore.

1. **Premete il tasto AUTO in modo da far spegnere l'indicatore AUTO.**
2. **Premete il tasto TUNING/CHARACTER UP (alto) o DOWN (basso).**
 - Il display della frequenza cambia di un passo alla volta ad ogni pressione del tasto TUNING/CHARACTER.
 - Mantenendo premuto il tasto TUNING/CHARACTER, la frequenza cambia in modo continuo.
3. **Abbandonate il tasto TUNING/CHARACTER nel momento in cui viene raggiunta la stazione che cercate.**
 - Se non siete perfettamente in sintonia, udrete del rumore. Regolate in modo fine la frequenza con i tasti UP/DOWN.

Sintonizzazione diretta (DIRECT) (disponibile con telecomando)

Le stazioni possono essere scelte direttamente con i tasti numerici introducendone la frequenza senza usare i tasti TUNING/CHARACTER.

1. **Premete il tasto DIRECT.**
 - Il display della frequenza si spegne e l'unità si porta nel modo di attesa.
2. **Introducete la frequenza della stazione cercata con i tasti numerici.**
 - Se commettete un errore, premete il tasto CLEAR e ripetete l'operazione da capo.
 - Completata l'introduzione nel modo mostrato nell'esempio qui sotto, il sintonizzatore passa automaticamente al modo di ricezione.

Introduzione della frequenza con i tasti numerici

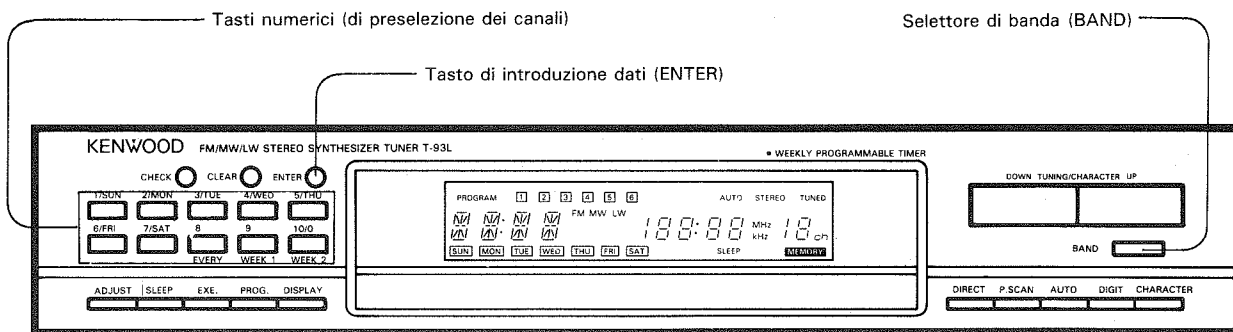
FM 101,00 MHz 1 → 0 → 1 → 0 → 0
 MW 810 kHz 8 → 1 → 0
 MW 1240 kHz 1 → 2 → 4 → 0

Memoria dell'ultimo canale

Quando il selettore di banda del sintonizzatore viene attivato o quando il selettore di ingresso TUNER dell'amplificatore viene attivato, l'ultima stazione ricevuta viene richiamata per le bande FM ed MW/LW.

Preselezione di stazioni in FM ed MW, LW

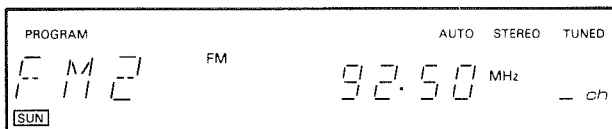
Quest'unità permette la preselezione di frequenze e nomi di stazioni, ambedue visualizzati quando una stazione preselezionata viene richiamata.



■ Preselezione di una frequenza

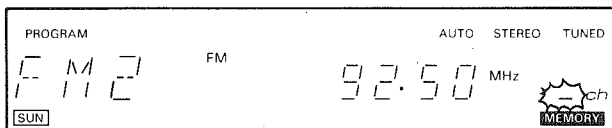
Potete preselezionare 10 stazioni per ciascuna delle bande FM1, FM2 ed MW/LW.

1. Mettete in sintonia la stazione desiderata (FM1, FM2, MW ed LW) premendo il selettore BAND.
2. Mettete in sintonia la stazione desiderata nel modo spiegato nella sezione sulla sintonizzazione di stazioni.



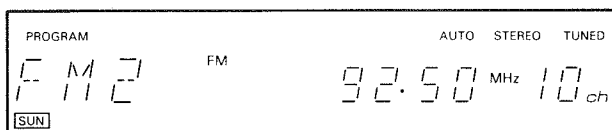
3. Premete il tasto ENTER.

- L'indicatore ENTER viene acceso.



4. Premete i tasti numerici (1-10/0) in cui preselezionare la stazione desiderata entro 5 minuti dalla pressione del tasto ENTER.

- Premuto il tasto numerico adatto, l'indicatore MEMORY si spegne.
- Se sono trascorsi 5 secondi dalla pressione del tasto ENTER, rieseguite le fasi 3 e 4.
- Se premete un tasto numerico già preselezionato, il suo contenuto cambia.



5. Potete preselezionare 10 stazioni radio nei tasti numerici (1-10/0) ripetendo le fasi 1 - 4.

- In questo momento il tasto numerico 1/10 funziona come tasto delle decine.

■ Come mettere in sintonia una stazione preselezionata

Una volta che le stazioni sono preselezionate con i tasti numerici, possono venire richiamate premendo un solo tasto.

1. Scegliete la banda di frequenza desiderata.
2. Premete il tasto numerico corrispondente alla stazione che desiderate.
 - La frequenza della stazione selezionata viene visualizzata sul display e la stazione viene ricevuta.

■ Scansione delle stazioni preselezionate (Disponibile con telecomando.)

La scansione delle stazioni preselezionate vi permette di ricevere le stazioni preselezionate ciascuna per 5 secondi.

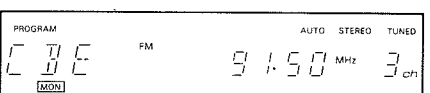
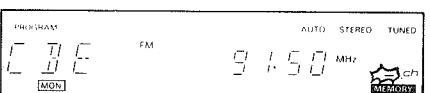
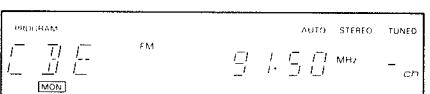
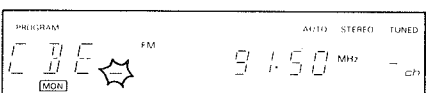
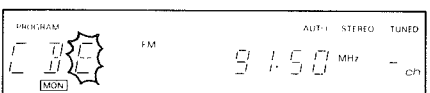
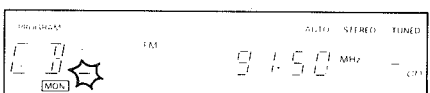
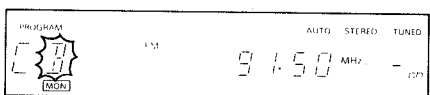
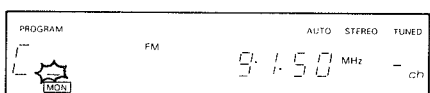
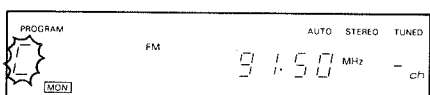
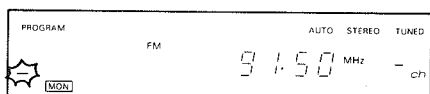
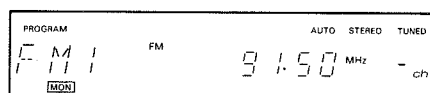
1. Scegliete la banda di frequenza le cui stazioni preselezionate volete scandire.
2. Premete il tasto P.SCAN.
 - Ciascuna frequenza viene ricevuta a turno per 5 secondi. Quando un tasto di preselezione non corrisponde ad una stazione, la frequenza successiva viene messa in sintonia.
3. Abbandonate la funzione di scansione premendo il tasto P.SCAN.
 - La stazione ricevuta al momento dell'abbandono della funzione rimane in sintonia.

■ Preselezione dei nomi e delle frequenze di stazioni

I nomi delle stazioni possono essere memorizzati nelle bande di frequenza FM 1, FM 2 ed MW/LW, ma non in quella FM2. Se il nome della stazione non è stato introdotto, sul display appare il nome della banda ricevuta.

Esempio di introduzione

Se ricevete la stazione in FM 1 ed introducete i caratteri (CBE) per la posizione di preselezione 3:



1. Mettete in sintonia la stazione FM di frequenza pari a 91,5 kHz.

2. Premete il tasto CHARACTER.

3. Premete il tasto TUNING/CHARACTER per scegliere la lettera C.

4. Premete il tasto DIGIT.

- La posizione successiva inizia a lampeggiare.

5. Premete il tasto TUNING/CHARACTER per scegliere la lettera B.

6. Premete il tasto DIGIT.

- La posizione successiva inizia a lampeggiare.

7. Premete il tasto TUNING/CHARACTER per scegliere la lettera E.

8. Premete il tasto DIGIT.

- La posizione successiva inizia lampeggiare.
- Potete introdurre sino a 4 lettere.

9. Premete il tasto DIGIT un'altra volta.

- Le lettere introdotte vengono confermate.

10. Premete il tasto ENTER.

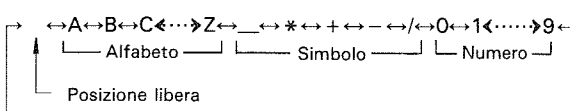
- L'indicatore MEMORY si illumina.

11. Premuto il tasto ENTER, premete i 3 tasti numerici entro 5 secondi.

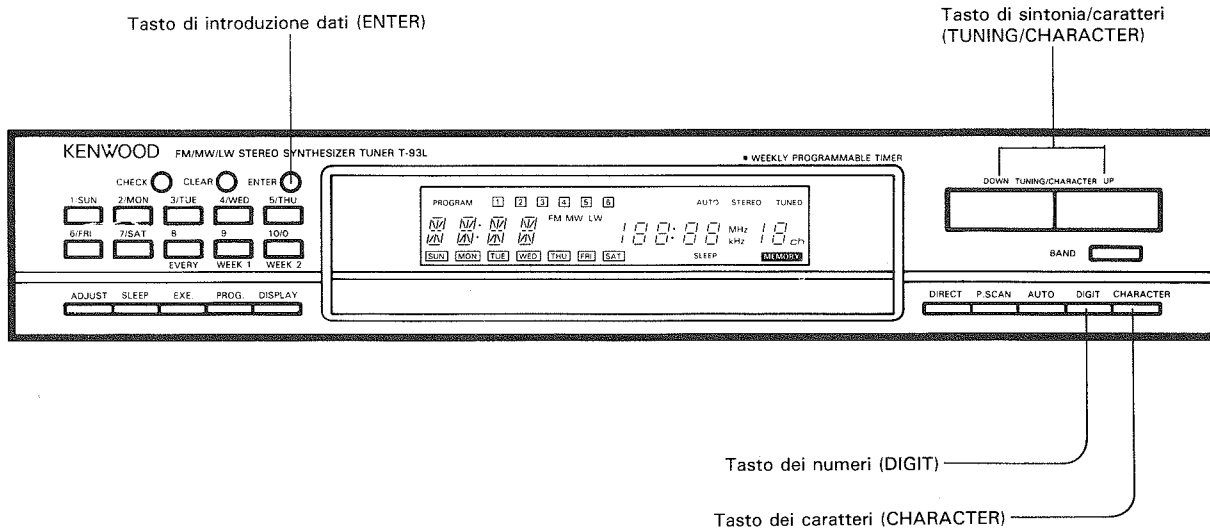
- Se introducete un carattere scorretto, riprendete l'introduzione di caratteri dall'inizio.

⇐ Lato DOWN

Lato UP ⇨



Il display dei caratteri cambia come mostrato in figura ad ogni pressione del tasto TUNING/CHARACTER.



■ Modifica dei nomi delle stazioni

Esempio

Cambiate il nome della stazione MW di frequenza pari a 810 kHz memorizzata nella posizione 2 da "FHN8" in "FEN".

1. Scegliete la stazione premendo il tasto numerico **2** della banda MW.

2. Premete il tasto CHARACTER.

3. Premete il tasto DIGIT per portarvi alla seconda cifra.

4. Premete il tasto TUNING/CHARACTER per scegliere la E.

5. Premete il tasto DIGIT due volte per portarvi alla 4^a colonna.

6. Premete il tasto DIGIT per scegliere uno spazio.

7. Premete il tasto DIGIT.

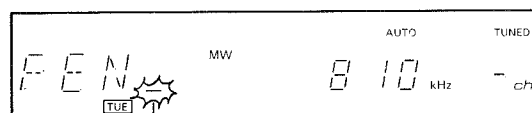
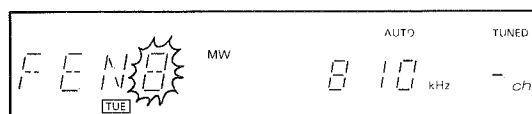
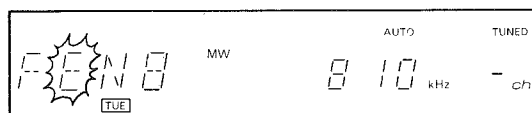
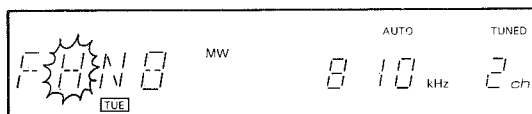
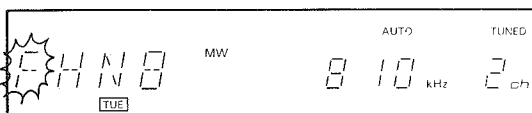
- Le lettere introdotte vengono confermate.

8. Premete il tasto ENTER.

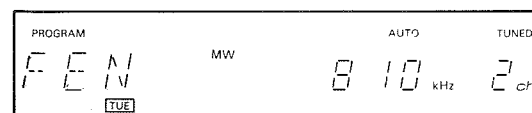
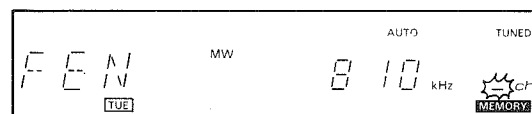
- L'indicatore di memoria si illumina.

9. Premete il tasto numerico **2**.

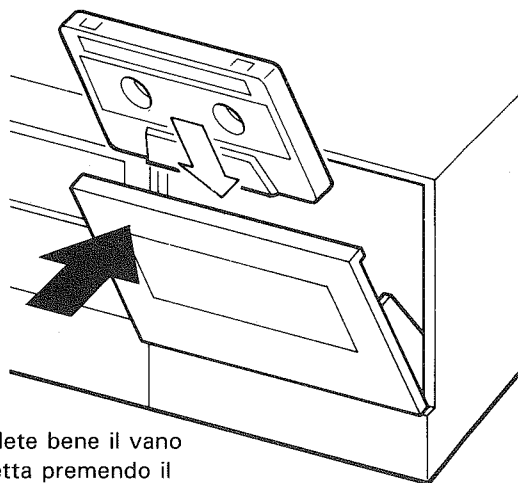
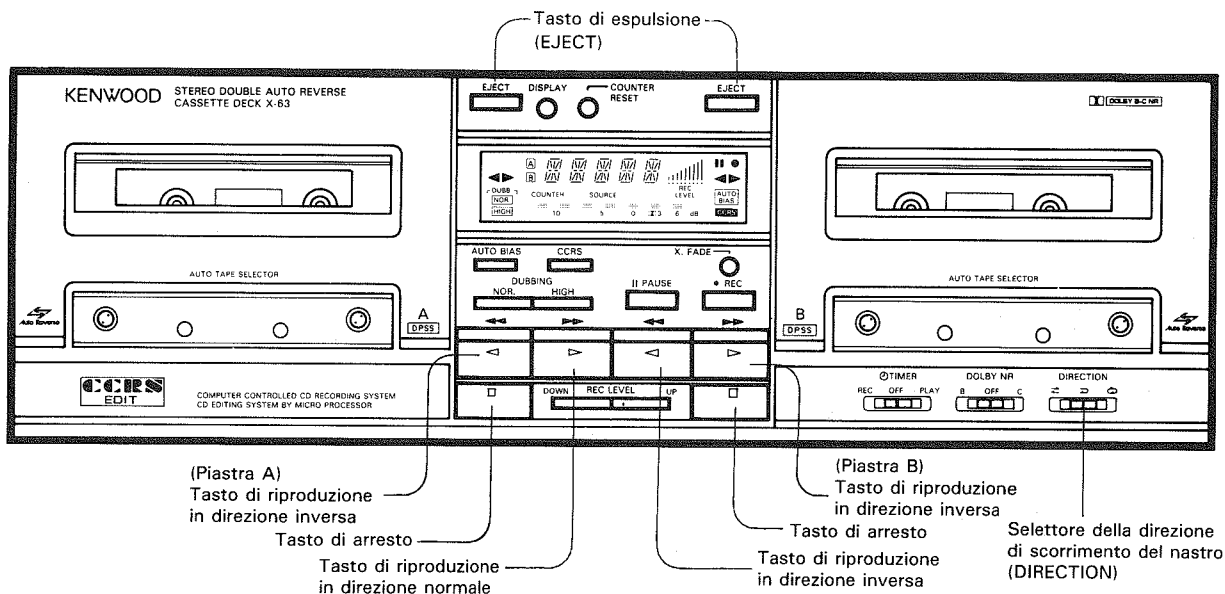
- La modifica ha così termine.



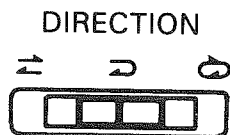
Spazio (libera)



Ascolto di una cassetta audio



Chiudete bene il vano cassetta premendo il lato superiore dello sportello.



■ Riproduzione di cassette

1. Premete il tasto EJECT in modo da far aprire il vano cassetta.
2. Inserite una cassetta e richiudete bene il vano cassetta.
 - Le condizioni ottimali di riproduzione vengono stabilite dopo la rilevazione automatica del tipo di cassetta caricato (normale, al cromo o metal).
3. Impostare il comando DOLBY NR.
4. Regolate il selettore DIRECTION sulla base delle indicazioni che seguono.
 - Per riprodurre un solo lato del nastro ⇄
Il nastro si ferma al termine del primo lato della cassetta.
 - Per riprodurre due lati del nastro ⇄
Il nastro si ferma al termine del secondo lato della cassetta.
 - Per riprodurre continuamente due lati del nastro ↻
Il nastro viene riprodotto continuamente sino a quando il tasto di arresto ■ viene premuto.
5. Premete il tasto di riproduzione in direzione normale ▶ o inversa ◀ per dare inizio alla riproduzione.
 - L'indicatore del livello di picco indica in modo continuo il livello raggiunto dal suono durante la riproduzione.

■ Abbandono della riproduzione

Premete il tasto di arresto ■.

- La riproduzione cessa.
- Il nastro si ferma automaticamente al termine di un lato, dell'intera cassetta o quando è stato completamente riavvolto o fatto avanzare.

Nota: _____
Non premete il tasto EJECT durante la riproduzione o la registrazione.

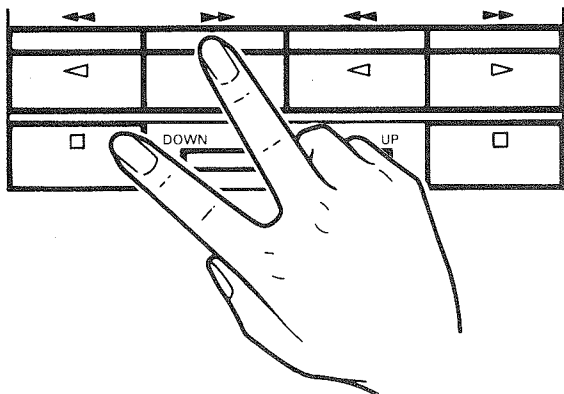
■ Avanzamento rapido e riavvolgimento

Premete il tasto ◀◀ o quello ▶▶ a registratore a cassette fermo.

- Il nastro viene riavvolto o fatto avanzare a seconda di quale tasto avete premuto.
- Quando ◀◀ o ▶▶ sono premuti durante la riproduzione, la funzione DPSS entra in opera.

■ Funzione di ritorno a zero

1. Quando il tasto di riavvolgimento ◀◀ e quello di arresto ■ sono premuti contemporaneamente, il nastro viene riavvolto sino all'indicazione di zero "0000" del contanastro.
2. Quando il tasto di avanzamento rapido ▶▶ e quello di arresto ■ sono premuti contemporaneamente, il nastro viene fatto avanzare sino all'indicazione di zero "0000" del contanastro.



■ Riproduzione alternata

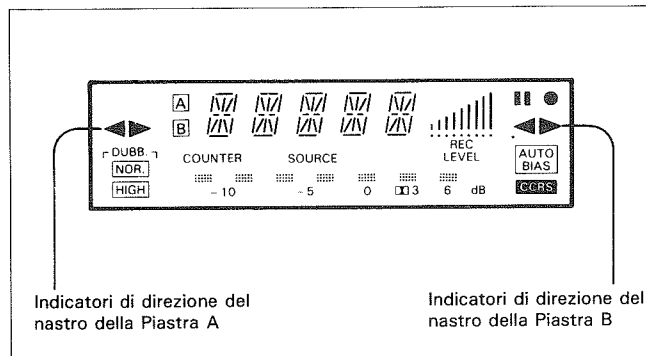
I nastri contenuti nelle due Piastra A e B possono essere riprodotti alternatamente e ripetutamente.

1. Premete il tasto EJECT in modo da far aprire i due vani cassetta.
2. Inserite due cassette e richiudete bene i vani cassetta.
3. Impostare il comando DOLBY NR.
4. Regolate il selettore DIRECTION sulla base delle indicazioni che seguono.
Per riprodurre senza fine un solo lato dei nastri ⇄
I lati A delle Piastra A e B vengono riprodotti.
Per riprodurre senza fine due lati del nastro ⇄
I lati A e B delle Piastra A e B vengono riprodotti.
5. Premete il tasto di riproduzione in direzione normale ▶ o inversa ◀ della piastra da ascoltare per prima e date così inizio alla riproduzione.

Nota:
Quando il nastro si ferma, l'indicazione del contanastro è compresa entro ± 5 giri dallo zero "0000".

Indicatori della direzione di scorrimento del nastro

Le due serie di indicatori ◀ e ▶ mostrano la direzione di scorrimento del nastro riprodotto dalla Piastra A o B. L'ultima direzione di scorrimento impostata prima dello spegnimento del registratore a cassette viene mantenuta, in modo che la stessa direzione di scorrimento viene utilizzata ad ogni successiva accensione del sistema. Per invertirla, per prima cosa inserite un nastro in uno dei due vani cassetta, quindi premete il tasto di riproduzione ▶ o ◀ della direzione opposta a quella al momento indicata dall'indicatore sul display.



Sistema Dolby NR di riduzione del rumore

Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato sviluppato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri generato durante la riproduzione. I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR B o C durante sia la registrazione che durante la riproduzione. Se invece i due sistemi usati fossero differenti, la riproduzione non potrebbe aver luogo correttamente. Controllate ogni volta che i due sistemi siano uguali.

Sistema Dolby NR tipo B:

Il più popolare tipo di sistema di riduzione del rumore usato per gli stereo da casa. Solitamente, quando si dice sistema Dolby NR si intende il sistema di tipo B.

Sistema Dolby NR tipo C:

Il sistema Dolby NR tipo C è molto più efficace del più vecchio tipo B e riduce il fruscio di fondo in misura molto maggiore. Ne consigliamo l'uso sia per la registrazione che per la riproduzione. Segnate sulla cassetta il sistema Dolby NR B o C usato in modo da poterlo impostare correttamente per la riproduzione.

Funzione DPSS (Sistema di ricerca musicale diretta)

La funzione DPSS del registratore a cassette vi permette di eseguire le seguenti convenienti funzioni al solo tocco di un tasto di funzione. La cosa non è però fattibile contemporaneamente con tutte e due le piastre.

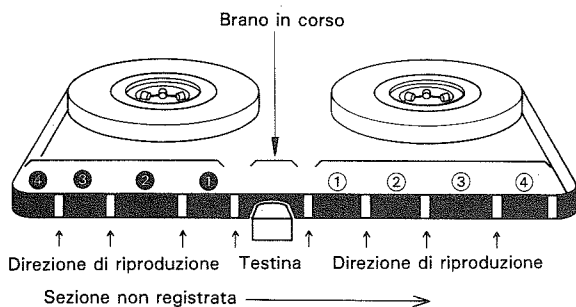
1. Riproduzione con evitamento di brani
2. Riproduzione ripetuta di un solo brano
3. Riproduzione automatica con riavvolgimento
4. Dash & Play (riproduzione con evitamento automatico di spazi non registrati lunghi oltre 10 secondi)

La funzione DPSS opera rilevando spazi non registrati fra un brano e l'altro che durino almeno 4 secondi. Essa potrebbe per questo non funzionare correttamente quando sono usati nastri del tipo seguente.

- Nastri che contengono conversazioni contenenti silenzi da oltre 4 secondi.
- Nastri contenenti brani ricchi di passaggi a basso volume e silenzi, ad esempio opere di musica classica.
- Nastri con un livello di rumore fra nastro e nastro molto alto.
- Nastri che sono divisi da uno spazio da meno di 4 secondi.
- Nastri registrati a livello troppo basso.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza.

In questo manuale, i tasti da premere vengono indicati sempre assumendo che la direzione di scorrimento del nastro sia quella normale "▶" salvo quando il contrario viene esplicitamente specificato. Se invece la direzione di scorrimento del nastro è quella "◀", devono venir premuti i tasti della direzione opposta, indicati nella tabella che segue.

Se la direzione di scorrimento del nastro è : ▶	
Per evitare il brano che si trova 4 posizioni prima di quello in corso: Premete ◀◀ 5 volte.	Per evitare il brano che si trova 4 posizioni oltre quello in corso: Premete ▶▶ 4 volte.
Se la direzione di scorrimento del nastro è : ◀	
Per evitare il brano che si trova 4 posizioni prima di quello in corso: Premete ▶▶ 5 volte.	Per evitare il brano che si trova 4 posizioni oltre quello in corso: Premete ◀◀ 4 volte.



■ Riproduzione con evitamento di brani in direzione normale

Per riprodurre un brano che si trova più posizioni oltre quello al momento in riproduzione, fate quanto segue.

Premete il tasto di avanzamento rapido ▶▶ **durante la riproduzione.**

- Il numero di brani evitato (al massimo 16) corrisponde al numero di volte che il tasto viene premuto. Dopo l'evitamento, la riproduzione del brano desiderato inizia automaticamente.

■ Riproduzione con evitamento di brani in direzione inversa

Per riprodurre un brano che si trova più posizioni prima di quello al momento in riproduzione, fate quanto segue.

Premete il tasto di riavvolgimento ◀◀ **durante la riproduzione.**

- Il numero di brani evitato (al massimo 16) corrisponde al numero di volte che il tasto viene premuto. Dopo l'evitamento, la riproduzione del brano desiderato inizia automaticamente.

Note:

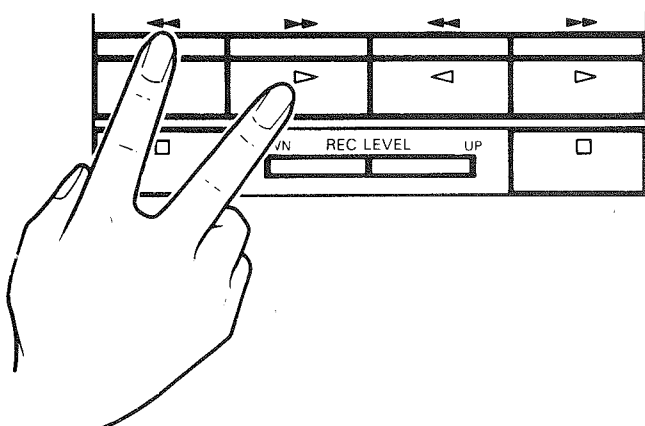
1. Se il selettore **DIRECTION** viene portato sulla posizione "▷" o "◁", la riproduzione con evitamento di brani procede su tutti e due i lati della cassetta.
2. Se il tasto di riavvolgimento ◀◀ viene premuto subito prima dell'inizio di un brano, il brano in ascolto non viene riprodotto e potreste evitare altri brani che volete riprodurre.

■ Riproduzione ripetuta di un solo brano

Questa funzione vi permette di ripetere la riproduzione di un singolo brano.

Premete il tasto di riproduzione coerente con la direzione di scorrimento in uso.

- Il brano designato viene riprodotto normalmente sino a 16 volte, quindi il registratore a cassette si porta nel modo di riproduzione normale.
- Per abbandonare il modo di ripetizione della riproduzione di un singolo brano, premete il tasto di arresto ■.



■ Riproduzione automatica con riavvolgimento

Questa funzione viene usata per dare inizio automaticamente alla riproduzione dopo aver riavvolto il nastro.

Quando la direzione di scorrimento è ▶, premete il tasto di riproduzione ▶ e di riavvolgimento ◀◀.

Quando la direzione di scorrimento è ◀, premete il tasto di riproduzione in direzione inversa ◀ e di avanzamento rapido ▶▶.

■ Dash & Play

Questa funzione vi permette di riprodurre più volte un nastro evitando con la funzione di avanzamento rapido ogni tratto non registrato da oltre 10 secondi.

1. Regolate il comando DIRECTION in modo adatto al tipo di riproduzione che volete effettuare.

“≡” ... Un lato della cassetta viene ripetuto 8 volte

“∩” ... Due lati della cassetta vengono ripetuti 8 volte.

“∞” ... Due lati della cassetta sono riprodotti una sola volta.

2. Premete il tasto di avanzamento rapido ▶▶ e riavvolgimento ◀◀ contemporaneamente.

- Per abbandonare la funzione, premete il tasto di arresto ■.

- Se il comando DIRECTION viene portato sulla posizione “∩” e dei nastri sono inseriti in ambedue le piastre, quando la funzione di dash & play finisce nella prima piastra, essa ricomincia nella seconda.

Nota:

Le funzioni di Riproduzione automatica con riavvolgimento e di dash & play non sono controllabili con il telecomando.

■ Come produrre spazi non registrati fra i brani

Per produrre uno spazio da 4 secondi:

Premete il tasto REC ● due volte di seguito.

- Aperto uno spazio da 4 secondi, il registratore a cassette si porta nel modo di pausa di registrazione.

Per produrre uno spazio non registrato durante la registrazione:

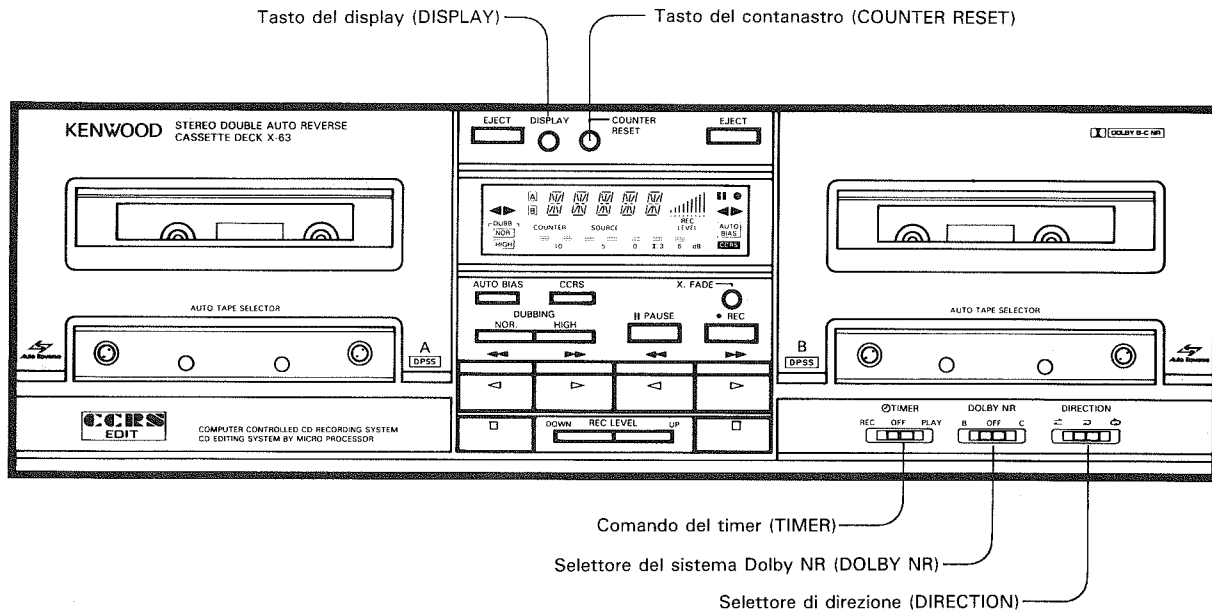
Premete il tasto REC ● una volta durante la registrazione.

- Aperto uno spazio da 4 secondi a partire dal punto in cui il tasto viene premuto, il registratore a cassette si porta nel modo di pausa di registrazione.

Nota:

Per le operazioni di registrazione normale, consultate la sezione in proposito del manuale “Registrazione”.

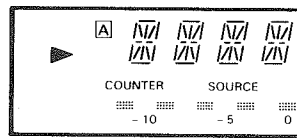
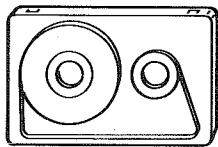
Come registrare (sola Piastra B)





■ Preparativi per la registrazione

Regolazione dei comandi

1. Premete il tasto **EJECT** della Piastra B ed inserite in essa un nastro registrabile.
2. Chiudete bene il vano cassetta.
3. Controllate la direzione di scorrimento del nastro, regolandola se necessario.



4. Regolate il selettore **DIRECTION** nel modo seguente:

Per registrare un solo lato del nastro..... 
 Per registrare ambedue i lati del nastro 

5. Se necessario, portate il selettore **DOLBY NR** sulla posizione **B** o **C**.
6. Premete il tasto **DISPLAY** per visualizzare il contanastro.
7. Premete il tasto **COUNTER RESET**.


- Il contanastro viene portato a "0000".

Regolazione automatica della polarizzazione




Questa funzione vi permette di ottenere le migliori registrazioni possibili da nastri "normali". Questa funzione può essere attivata in qualsiasi momento, purché il registratore contenga un nastro.

1. Fermate il registratore.

2. Premete il tasto **AUTO BIAS**.

- L'indicatore **AUTO BIAS** lampeggia.
- La polarizzazione ideale viene stabilita dopo circa 45 secondi.
- Per cancellare la funzione di regolazione automatica della polarizzazione mentre è in corso, premete il tasto di arresto .
- L'indicatore smette di lampeggiare e rimane acceso quando la polarizzazione è stata regolata.
- Per abbandonare la funzione di regolazione della polarizzazione mentre è in corso, premete il tasto **EJECT** o spegnete il registratore a cassette.

Note:

1. Quando questa funzione non viene usata, viene adottato automaticamente il valore standard di polarizzazione.
2. La regolazione automatica della polarizzazione non può essere attivata se le due piastre non sono ferme.
3. Durante la regolazione automatica della polarizzazione, i tasti cessano di funzionare, ad eccezione di quelli di avanzamento  e riavvolgimento  della Piastra A e del tasto di arresto  della Piastra B.
4. Se la lunghezza del nastro rimasto è scarsa, la regolazione automatica della polarizzazione potrebbe non venire portata a termine.

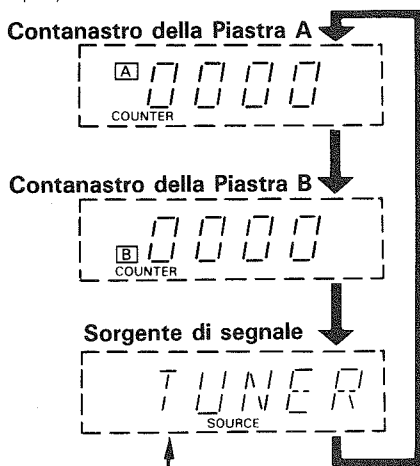
Rilevamento automatico dei nastri metal/al cromo/normali

Questo sistema si regola automaticamente sulle codizioni di riproduzione più adatte a nastri metal, al cromo o normali. Tuttavia, all'interno delle categorie "nastri normali" e "nastri al cromo" si trovano nastri molto diversi fra loro per qualità. Per questo, questo registratore a cassette possiede la funzione di regolazione automatica della polarizzazione, appositamente adottata per i nastri normali ed al cromo in modo da poter ottenere da essi il massimo della resa.

Quando usate nastri normali ed al cromo, usate sempre questa caratteristica.

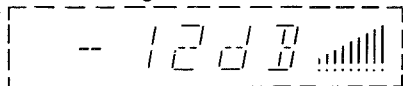
Come registrare

Ad ogni pressione del tasto DISPLAY, la visualizzazione del display cambia.

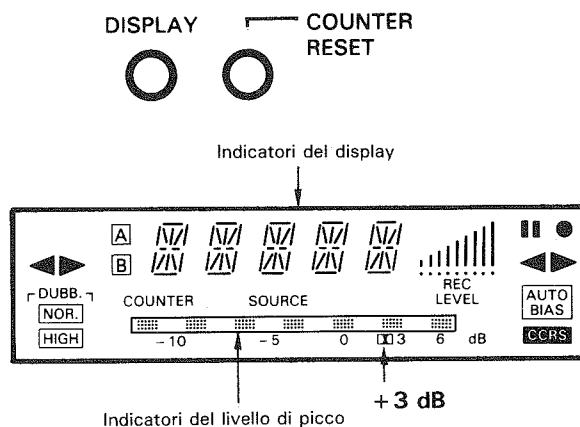


La sorgente di segnale dell'amplificatore che è registrabile viene indicata sul display.

Livello di registrazione



A prescindere dalla posizione del tasto DISPLAY, questa visualizzazione appare per circa 5 secondi quando il tasto REC LEVEL viene premuto. Il livello di registrazione viene fissato su di un valore medio a seconda della sorgente di segnale impiegata. La pressione del tasto REC LEVEL permette di modificare tale livello standard.



■ Registrazione normale

Regolazione del livello di registrazione

Dopo aver regolato gli altri comandi, fissate un livello di registrazione.

1. Scegliete la sorgente di segnale da registrare.

- La sorgente di segnale scelta con i selettori di ingresso dell'amplificatore viene registrata.

2. Riproducete il segnale da registrare.

3. Premete il tasto REC due volte.

- Il registratore a cassette si porta nel modo di pausa di registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.
- L'indicatore del livello di picco indica momento per momento il livello raggiunto dal segnale.

4. Regolate il livello di registrazione con i tasti REC LEVEL UP/DOWN tenendo d'occhio l'indicatore del livello di picco in modo che i segmenti da +3 dB si illuminino occasionalmente.



- Il livello di registrazione ottenuto viene memorizzato e riutilizzato quando i selettori di ingresso dell'amplificatore scelgono di nuovo la stessa sorgente di segnale.

5. Cessate la riproduzione del segnale. Se esso proviene da un disco analogico o da un CD, cercate l'inizio del brano da registrare.

Inizio della registrazione

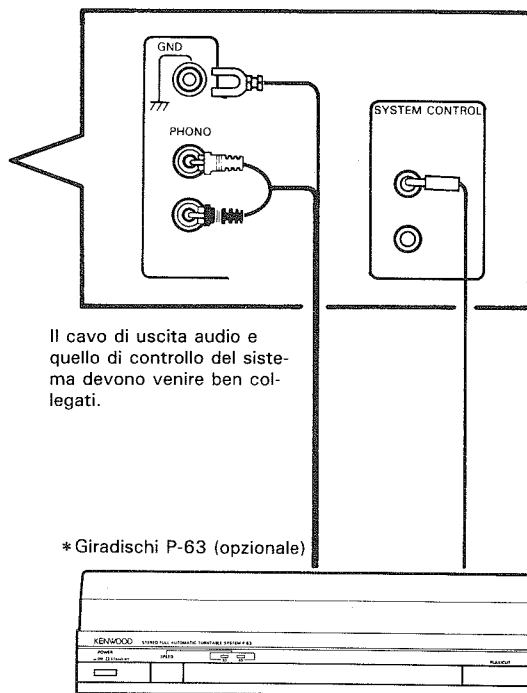
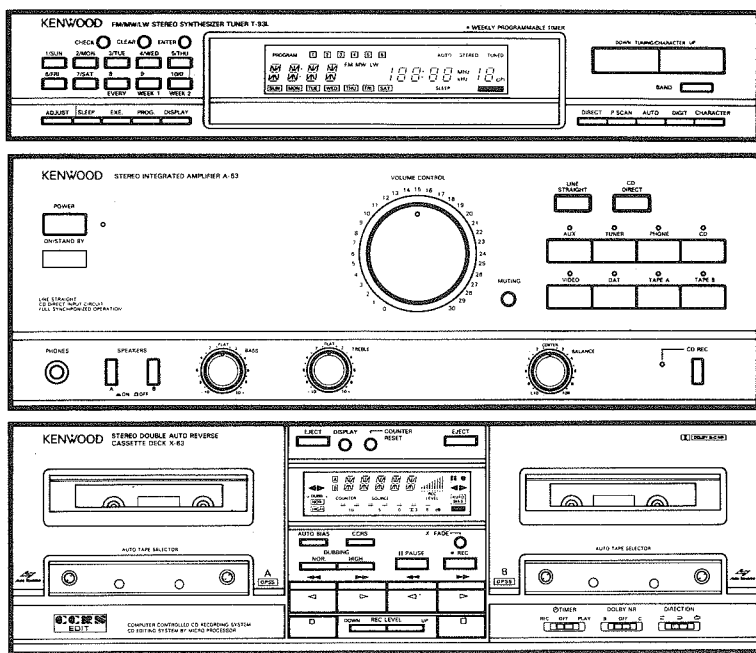
1. Premete il tasto REC .

2. Riproducete il segnale da registrare.

- Per interrompere temporaneamente la registrazione, premete il tasto di pausa .
- Per abbandonare la registrazione, premete il tasto di arresto .
- La registrazione cessa automaticamente quando il lato (o lati) scelto viene riprodotto completamente.




Uso del contanastro

Prima di iniziare la registrazione, premete il tasto COUNTER RESET per azzerare "0000" il contanastro e trascrivete il numero di giri corrispondente al punto di termine della registrazione. In questo modo, esso sarà facile da localizzare in un secondo tempo per proseguire la registrazione del nastro.



■ Registrazione sincronizzata con il giradischi

Quando un giradischi (opzionale) compatibile viene collegato, l'uso sincronizzato del giradischi stesso e del registratore a cassette è possibile.

1. Eseguite le operazioni indicate nelle sezioni sulla regolazione dei comandi e sulla regolazione automatica della polarizzazione.
2. Posate un disco sul piatto del giradischi.
3. Premete il selettore di ingresso PHONO dell'amplificatore.
 - Riproducete il disco e regolate il livello di registrazione.
 - Premete il tasto PLAY/CUT del giradischi per riportare il braccio di lettura al suo appoggio.
4. Portate una o ambedue le piastre nel modo di pausa di registrazione premendo il tasto REC  tenendo contemporaneamente premuto quello PAUSE .
- Per registrare un tratto in bianco da 4 secondi sul nastro prima che la registrazione inizi, premete REC  due volte. Il registratore si riporta poi nel modo di pausa di registrazione.
5. Ciò fatto, riproducete il disco premendo il tasto PLAY/CUT.
 - Quando la riproduzione del disco inizia, il registratore inizia la registrazione.
6. Terminata la riproduzione del disco, il registratore a cassette apre uno spazio non registrato da circa 4 secondi e quindi si ferma.

Per abbandonare la registrazione:

Premete il tasto PLAY/CUT del giradischi.

- Il registratore a cassette si ferma dopo aver aperto uno spazio non registrato da 4 secondi.

* IMPORTANTE:

Questi opzionali non sono disponibili in certi paesi. Per informazioni a riguardo, consultate il vostro rivenditore.

Come registrare CD (CCRS)

Per la registrazione di CD, consigliamo l'uso delle seguenti caratteristiche, disegnate per rendere le varie operazioni necessarie più facili ed efficienti.

1. Funzione CCRS, che regola automaticamente il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione di ciascun CD e dà inizio alla registrazione.
2. Funzione di dissolvenza X.FADE, che crea aperture e chiusure in dissolvenza.
3. Funzione di modifica EDIT che, insieme a quella CCRS, permette una registrazione perfetta e completa riarrangiando l'ordine dei brani del CD in modo che trovino posto su di un nastro di una certa lunghezza.

CCRS
Regolazione automatica del livello di registrazione
Regolazione automatica della corrente di polarizzazione
Montaggio di fine nastro

MODIFICA EDIT
Montaggio dei brani da registrare

■ **Funzione CCRS (Sistema di registrazione di CD computerizzato)**

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e il suono del CD viene registrato su cassetta.

1. Il lettore CD inizia la riproduzione ed il valore di picco il CD viene trovato.
2. Il livello di registrazione ottimale per quel particolare CD viene trovato ed impostato sulla base del valore di picco rilevato.
3. Il registratore a cassette inizia la regolazione automatica della polarizzazione.
 - La regolazione automatica della polarizzazione avviene anche con nastri non di tipo "normale".
4. I preparativi per la registrazione possono durare sino a 2 minuti, dopo di che la registrazione ha automaticamente inizio.
5. Terminata la registrazione (quando il lettore CD si è fermato o quando il nastro è terminato), sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Apertura e chiusura in dissolvenza della registrazione

Registrazione con dissolvenza X.FADE

■ **Registrazione con dissolvenza X.FADE**

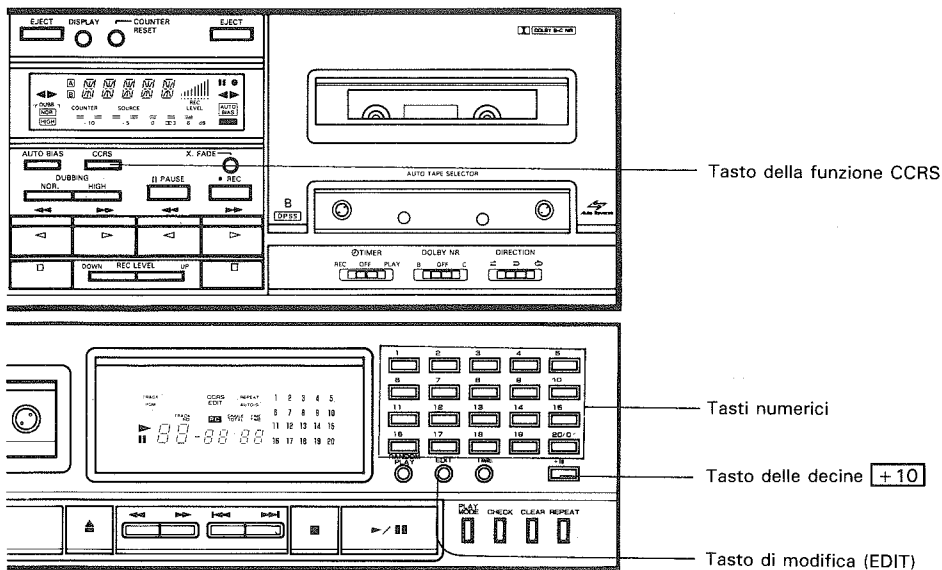
Il termine apertura in dissolvenza si riferisce all'inizio della registrazione con un aumento graduale del volume da zero sino al livello definitivo, mentre il termine chiusura in dissolvenza si riferisce al termine della registrazione con una diminuzione graduale del volume sino a zero.

La funzione X.FADE permette di fare seguire ad una chiusura in dissolvenza un'apertura in dissolvenza, in modo da ottenere un nastro privo di spazi fra brani.

In questo modo, potrete far sì che un brano si sostituisca all'altro senza che gli ascoltatori se ne rendano realmente conto.

La funzione X.FADE può essere iniziata con la sola pressione del tasto X.FADE.

- Il display del registratore a cassette mostra l'indicazione "FADE" durante la registrazione con dissolvenza.
- La registrazione con dissolvenza inizia automaticamente in modo simile alla registrazione CCRS.



■ Registrazione con la funzione di modifica del lettore CD

La funzione di modifica del lettore CD riarrangia i brani in modo che possano trovare posto sui due lati di un nastro di lunghezza data. Questa funzione permette di trovare l'ordine ottimale dei brani in modo che nessuno di essi venga a terminare bruscamente prima della fine e senza lasciare lunghi spazi in bianco al termine di uno dei due lati. (Per maggiori dettagli, consultate il manuale del lettore CD.)

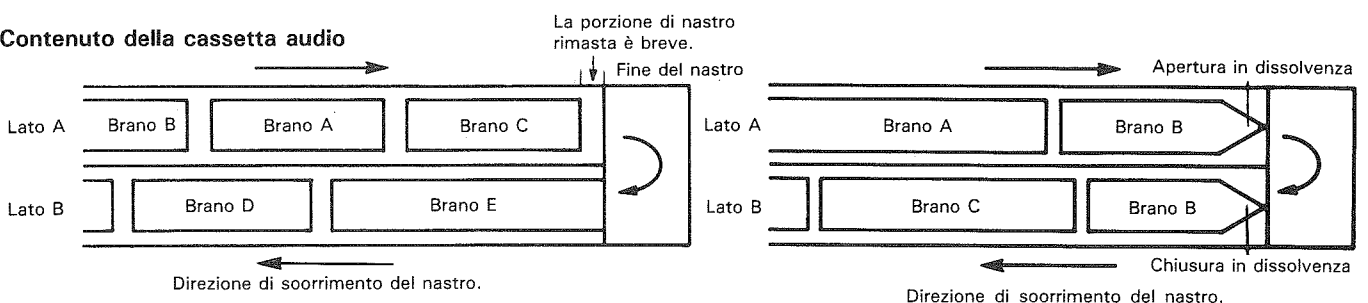
1. Caricate un disco nel lettore CD.
2. Premete il tasto EDIT del lettore CD.
3. Introducete la durata totale (per i due lati) del nastro usato entro 5 secondi dalla pressione del tasto EDIT servendovi dei tasti numerici del lettore CD.
 - Con il DP-730
Per un nastro C-60, premete sei volte il tasto **+10** e quindi una volta il tasto **0**.
 - Per un nastro C-46, premete quattro volte il tasto **+10** e quindi una volta il tasto **6**.
4. Caricate il nastro nel registratore a cassette.
 - Il nastro deve essere del tutto riavvolto sino all'inizio.
5. Eseguite le operazioni spiegate nella parte sulla regolazione dei comandi della sezione del manuale sui preparativi per la registrazione.
6. Premete il tasto CCRS del registratore a cassette.
 - La registrazione viene iniziata automaticamente dalla funzione CCRS.
 - Al termine della registrazione, sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano da sé.
 - Per abbandonare la registrazione, premete il tasto di arresto **■**.

■ Registrazione con apertura/chiusura in dissolvenza

Questa funzione, al raggiungimento della fine del lato A della cassetta audio, il brano in registrazione viene fatto finire in dissolvenza e quindi fatto ricominciare con un'altra dissolvenza all'inizio del lato B della cassetta audio.

1. Preparate il lettore CD, portandolo nel modo di riproduzione di un brano.
 - L'indicatore TRACK si illumina.
2. Preparate la registrazione con il registratore a cassette.
3. Premete il tasto CCRS.
 - I brani del CD sono registrati nel loro ordine originario.
 - Quando la fine del lato A viene raggiunta nel corso della registrazione di un brano, il nastro viene riavvolto per un certo tratto ed il brano viene fatto finire in dissolvenza.
 - La registrazione riprende poi sul lato B facendo iniziare con una dissolvenza il brano dal punto in cui era stato fatto finire.

Contenuto della cassetta audio



■ Registrazione dall'inizio di un brano all'inizio del secondo lato di una cassetta audio

Con questa funzione, quando l'estremità del lato A di un nastro viene raggiunta mentre la registrazione di un brano è in corso, quel brano viene cancellato sul lato A e reregistrato completamente sul lato B.

1. Portate il lettore CD nel modo di programmazione.

- L'indicatore PROGRAM si accende.

2. Programmate i brani da registrare nell'ordine desiderato.

3. Preparate il registratore a cassette per la registrazione.

4. Premete il tasto CCRS.

- I brani del CD sono registrati nell'ordine in cui sono stati programmati.
- Quando la fine del lato A della cassetta audio viene raggiunto mentre un brano in corso, il nastro viene riavvolto ed il brano stesso cancellato.
- Lo stesso brano viene reregistrato dall'inizio all'inizio del lato B.

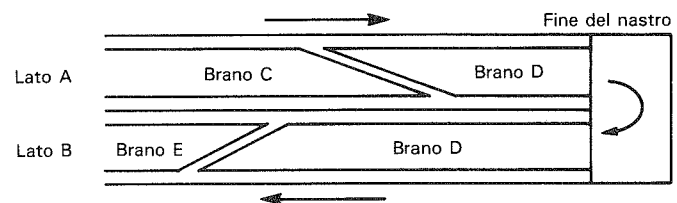
■ Registrazione con dissolvenza incrociata

1. Portate il lettore CD nel modo di riproduzione desiderato (di un brano, di programmazione, di modifica).

2. Premete il tasto X. FADE.

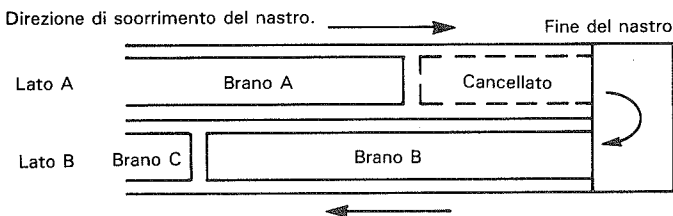
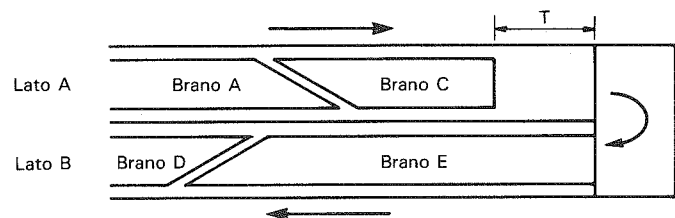
- La registrazione inizia in accordo con il modo di riproduzione del CD impostato.
- Durante la registrazione, ciascuna transizione fra brani viene registrata con una chiusura ed un'apertura in dissolvenza.
- Se il termine del lato A viene raggiunto mentre un brano è in corso, la registrazione viene interrotta e reregistrata dall'inizio sul lato B della cassetta audio.

Nel modo di un brano singolo o di programmazione.



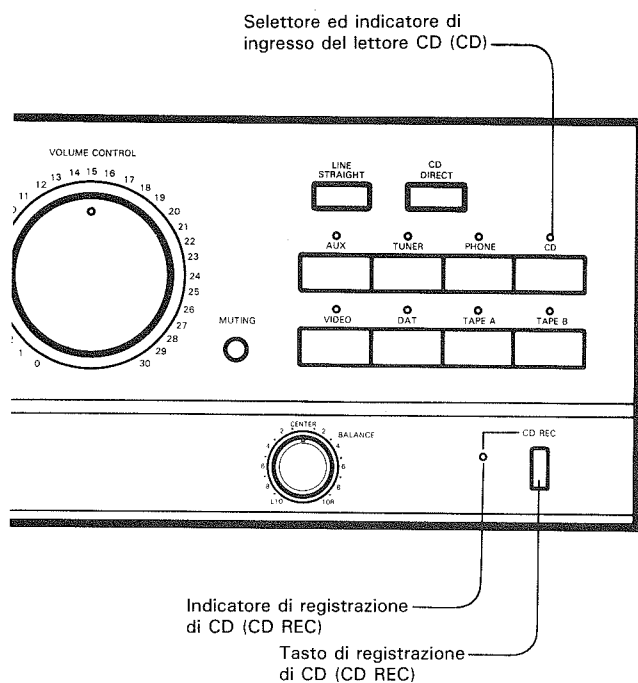
Nel modo di modifica

La durata della sezione in bianco (T) alla fine del nastro risulterà più lunga del previsto.



Note:

1. Se il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione di un CD, la riproduzione stessa cessa e la funzione CCRS le subentra.
2. Dopo la pressione del tasto CCRS, non premete alcun tasto, ad esempio il tasto AUTO BIAS. Facendolo, la funzione CCRS potrebbe non venire eseguita normalmente.
3. Se il nastro rimasto è troppo breve, la funzione CCRS potrebbe venire cancellata a metà.
4. Una volta che il livello di registrazione CCRS viene regolato, esso non può essere modificato mentre la funzione CCRS è in corso.
5. La funzione CCRS determina il livello di registrazione dell'intero CD in circa 2 minuti. In rare occasioni, la funzione potrebbe non essere in grado di determinare il livello di registrazione ottimale. In tal caso, regolate tale livello manualmente consultando la sezione in proposito del manuale.
6. La regolazione automatica della polarizzazione del registratore viene cancellata premendo il tasto EJECT della Piastra B.
7. Il livello di registrazione CCRS impostato viene cancellato quando il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD viene premuto o quando l'unità viene spenta. Tuttavia se la regolazione automatica della polarizzazione del registratore a cassette è già stata fatta (e l'indicatore AUTO BIAS è acceso) quando uno di questi eventi ha luogo, il valore della polarizzazione viene mantenuto.
8. Se il CD contiene brani, ad esempio classici, di notevole lunghezza, la funzione CCRS potrebbe non essere in grado di funzionare dato che il brano potrebbe non essere completamente registrabile su di un solo lato di una cassetta audio. In tali casi registrate il CD manualmente consultando la sezione in proposito del manuale.
9. Non raccomandiamo l'uso della funzione di dissolvenza incrociata per la registrazione di brani che già contengono dissolvenze, dato che degli spazi non registrati potrebbero venire registrati fra i vari brani.
10. Quando la funzione CCRS viene usata per registrare CD registrati ad esempio durante un concerto che non hanno spazi non registrati fra i brani, degli spazi non registrati potrebbero venire inseriti automaticamente fra i brani.



■ Riproduzione di una sorgente di segnale durante la registrazione di un CD

1. Premete il tasto CD REC dell'amplificatore.

- L'indicatore CD REC si illumina.
- L'uscita del lettore CD e l'ingresso del registratore a cassette sono collegati direttamente per la registrazione a prescindere dalla regolazione dei selettori di ingresso dell'amplificatore.

2. Date inizio alla registrazione.

- Una volta che la registrazione del CD con la caratteristica CD REC del sistema ha avuto inizio, non è possibile disattivare CD REC durante la registrazione premendo il tasto CD REC.

3. Premete il selettore di ingresso dell'amplificatore corrispondente alla sorgente di segnale da riprodurre durante la registrazione del CD.

- Se il tasto CD viene premuto, il suono del CD viene riprodotto senza in alcun modo influenzare la registrazione.

4. Terminata la registrazione, premete il tasto CD REC per disattivare la funzione CD REC.

- L'indicatore CD REC si spegne.

Note:

1. Il tasto CD REC non funziona nel modo di registrazione. Premetelo prima di ogni registrazione.
2. Terminata la registrazione CD REC, premete sempre il tasto CD REC per disattivare la funzione.
3. Il suono processato con un equalizzatore grafico non è registrabile.

■ Registrazione sincronizzata con il lettore CD

Potete sincronizzare fra loro l'avvio del registratore a cassette e del lettore CD.

1. Eseguite le operazioni viste nella sezione sui preparativi per la registrazione.

2. Caricate un CD nel lettore CD.

3. Eseguite le operazioni viste nella sezione sulla regolazione del livello di registrazione, riproducete il CD e regolate il livello di registrazione.

4. Portate il registratore a cassette e il lettore CD nel modo di arresto.

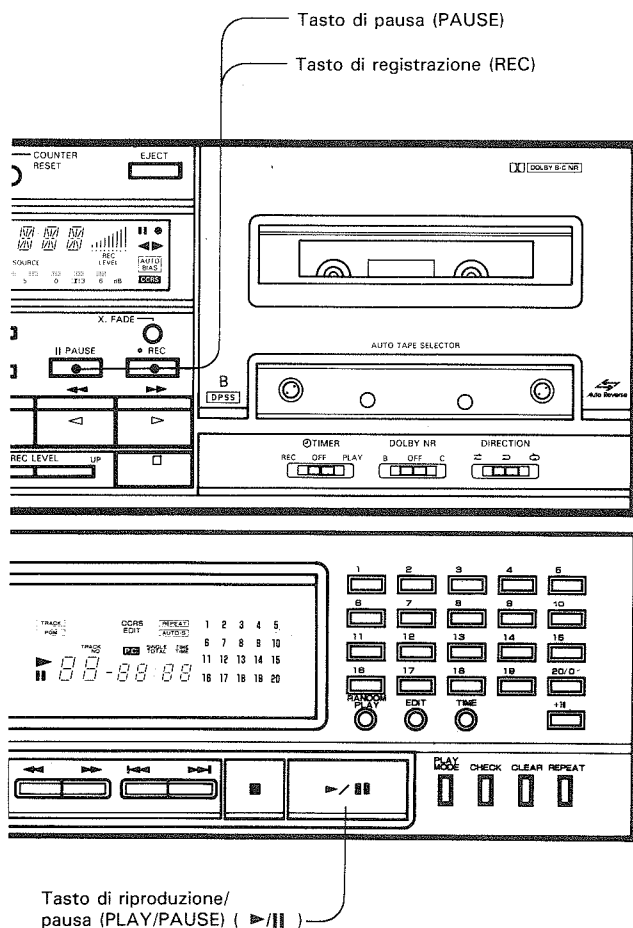
5. Premendo il tasto REC insieme a quello PAUSE della piastra che sta registrando otterrete il modo di pausa di registrazione del sistema.

6. Premete il tasto PLAY/PAUSE del lettore CD.

- Quando la riproduzione del CD ha inizio, il registratore a cassette inizia la registrazione.
- Quando la riproduzione del CD termina, il registratore a cassette termina la registrazione.

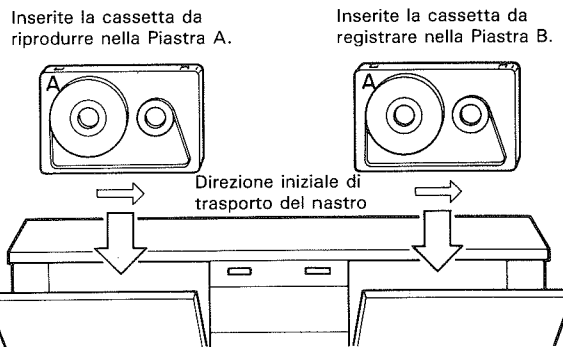
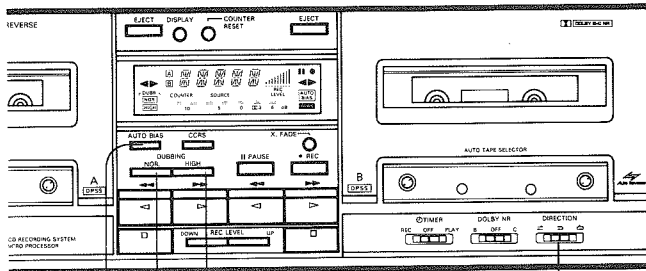
Per interrompere temporaneamente la registrazione: Premete il tasto PLAY/PAUSE del lettore CD.

- Il registratore a cassette entra in pausa di registrazione dopo aver aperto uno spazio non registrato da circa 4 secondi.
- Per riprendere la registrazione, premete il tasto PLAY/PAUSE un'altra volta.



Duplicazione (Solo Piastra A → Piastra B)

La duplicazione consiste nella registrazione di una cassetta su di un'altra cassetta.



■ Duplicazione normale

1. Inserite due cassette nelle piastrine A e B come mostrato nell'illustrazione qui sopra.
2. Controllate che ambedue gli indicatori della direzione di scorrimento del nastro ► siano accesi.
 - Se l'indicatore ◀ di una delle due piastrine è acceso, accendete quello ► nel modo che segue.
 - 1) Premete il tasto di riproduzione ► della Piastra corrispondente.
 - 2) Premete il tasto di arresto ■.
 - 3) Premete il tasto di riavvolgimento ◀◀.
3. Scegliete con il selettore DIRECTION la registrazione di uno o due lati.
 - Registrazione di un lato ⇄
 - Registrazione di due lati ⇄
4. Premete il tasto NOR.
 - La duplicazione dalla Piastra A a quella B inizia.
 - Se durante la duplicazione viene premuto un tasto di funzione della Piastra B, la duplicazione stessa viene abbandonata e la Piastra B inizia l'operazione comandata dal tasto premuto, mentre quella A si ferma.
 - Se durante la duplicazione viene premuto un tasto di funzione della Piastra A, la duplicazione entra in pausa e la Piastra A inizia l'operazione comandata dal tasto premuto. La Piastra B si porta invece nel modo di pausa di registrazione dopo aver aperto uno spazio non registrato della durata di 4 secondi.

5. Per terminare la duplicazione, premete il tasto di arresto ■ della Piastra B.
 - Ambedue le piastrine si fermano.

Per mettere in pausa la duplicazione:

Premete il tasto NOR.

- La Piastra B entra in pausa di registrazione dopo aver aperto uno spazio non registrato della durata di circa 4 secondi.
- Per riprendere la duplicazione, premete il tasto NOR.

■ Duplicazione ad alta velocità

- 1.2.3. Eseguite le stesse operazioni viste alle fasi dalla 1 alla 3 della sezione "Duplicazione normale".
4. Premete il tasto HIGH.
 - La duplicazione ad alta velocità permette la duplicazione di cassette in un tempo pari alla metà del normale. Se il tasto HIGH viene premuto di nuovo durante la duplicazione, uno spazio non registrato nella durata di circa 6 secondi viene aperto.
5. Per terminare la duplicazione ad alta velocità, premete il tasto di arresto ■ della Piastra B.
 - Ambedue le piastrine si fermano.

Uso della regolazione automatica della polarizzazione:
Premete il tasto AUTO BIAS dopo la fase 3 della sezione "Duplicazione normale" e della sezione "Duplicazione ad alta velocità".

- Passare alla fase 4 solo dopo che l'impostazione della polarizzazione automatica è stata completata.

Note:

1. Il livello di registrazione per la duplicazione non può essere regolato. Inserite nella Piastra A un nastro registrato in modo ottimale.
2. A prescindere dalla posizione del selettore DOLBY NR, il sistema Dolby NR non può essere modificato durante la duplicazione. (Il nastro duplicato possiede lo stesso sistema Dolby NR del nastro originale.)
Esempio:
Se il nastro nella Piastra A è stato registrato con il sistema Dolby B NR, il nastro registrato nella Piastra B possiede lo stesso sistema, e cioè il Dolby B NR.
3. La duplicazione causa sempre una certa degradazione del segnale. Raccomandiamo quindi di usare come cassetta originale una cassetta preregistrata (cioè di prima generazione).
4. Se la duplicazione ad alta velocità viene eseguita vicino ad un televisore acceso, la registrazione potrebbe venire disturbata. Il problema può essere risolto allontanando il sistema dal televisore.
5. Se un nastro dal livello di registrazione molto alto viene usato per la duplicazione ad alta velocità, la qualità della registrazione potrebbe essere bassa. In tal caso, usate il metodo di duplicazione normale.

Uso dei timer

Questo sistema possiede un timer programmabile per sino a 6 accensioni e spegnimenti ed un timer di spegnimento automatico regolabile per lo spegnimento dopo un tempo massimo di 90 minuti.

Uso del timer programmabile

Il timer programmabile viene usato per ottenere la riproduzione radio, la registrazione o la riproduzione di una cassetta audio o CD automaticamente in un certo momento. L'ora può essere fissata in uno dei quattro modi di programmazione spiegati di seguito. Usando questi tipi di programma indipendentemente o in combinazione, potete impostare sino a 6 programmi di attivazione via timer. I tipi di programma sono selezionabili premendo i tasti numerici del sintonizzatore.

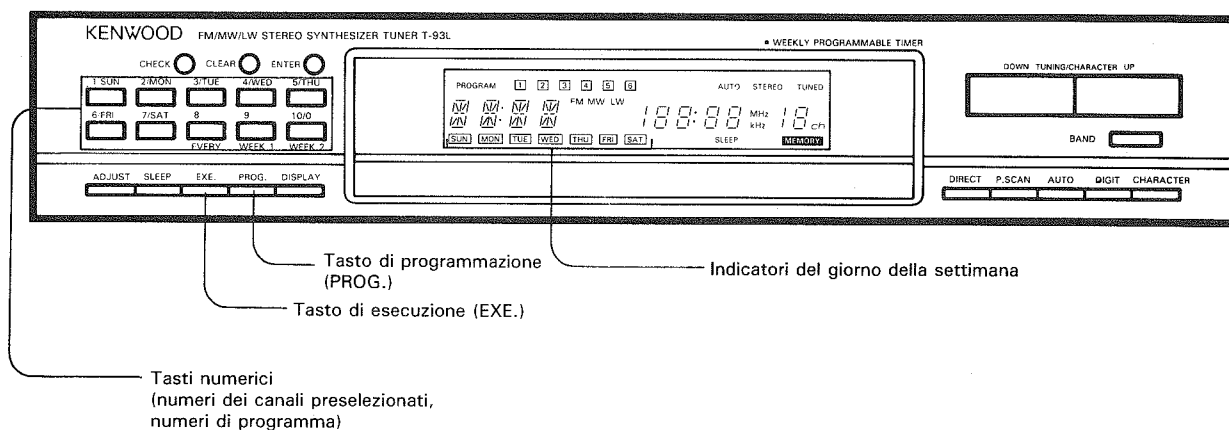


Tabella struttura programma

- Il giorno in cui un programma deve essere eseguito viene designato utilizzando i tasti numerici.

Tasto numerico:

- 1 (SUN)** Il programma viene eseguito una sola volta la Domenica successiva.
- 2 (MON)** Il programma viene eseguito una sola volta il Lunedì successivo.
- 3 (TUE)** Il programma viene eseguito una sola volta il Martedì successivo.
- 4 (WED)** Il programma viene eseguito una sola volta il Mercoledì successivo.
- 5 (THU)** Il programma viene eseguito una sola volta il Giovedì successivo.
- 6 (FRI)** Il programma viene eseguito una sola volta il Venerdì successivo.
- 7 (SAT)** Il programma viene eseguito una sola volta il Sabato successivo.

- Usando i tasti da 1 a 7 per designare il giorno per l'esecuzione del programma è possibile eseguire il programma più tardi il giorno corrente.
- Se si desidera eseguire lo stesso programma nello stesso giorno la settimana successiva, è necessaria una istruzione per l'esecuzione ripetuta.

Tasto numerico:

- 8 (EVERY)** ... Il programma viene eseguito alla stessa ora ogni giorno.
- 9 (WEEK 1)** . Il programma viene eseguito alla stessa ora ogni giorno dal Lunedì al Sabato.
- 0 (WEEK 2)** . Il programma viene eseguito alla stessa ora ogni giorno dal Lunedì al Venerdì.

- Con le strutture 8, 9 e 0, lo stesso programma viene eseguito ogni giorno o ogni settimana fino a che l'esecuzione del programma non viene cancellata.

■ Programmazione

In qualsiasi modo usiate il timer, la sua programmazione consiste delle fasi di impostazione dell'ora di accensione, dell'ora di spegnimento, della banda radio e del canale radio preselezionato.

1. Premete il tasto **POWER**, accendendo il sistema.
2. Premete il tasto **PROG.**
3. Premete i tasti numerici in modo da impostare il numero del programma da usare e quindi premete il tasto **ENTER**.
4. Premete pertanto il tasto numerico corrispondente al tipo di programma che volete utilizzare, memorizzandolo quindi premendo **ENTER**.
 - Consultate in proposito la tabella dei modi di programmazione già vista.
5. Premete i tasti numerici in modo da impostare l'ora di accensione, quindi premete il tasto **ENTER**.
6. Premete i tasti numerici in modo da impostare l'ora di spegnimento, quindi premete il tasto **ENTER**.
7. Scegliete la banda di ricezione con il selettore apposito **BAND**.
 - Introdurrete sempre una banda radio temporanea anche se la ricezione radio via timer o la registrazione via timer non devono essere utilizzate.

8. Premete il tasto numerico corrispondente al canale di preselezione della stazione desiderata, quindi premete **ENTER**.
9. Impostate nel modo visto i programmi dall'1 al 6.
10. Per modificare un programma, rifatelo dall'inizio.

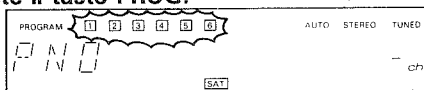
Note:

1. Se il tasto **PROG.** viene premuto durante la regolazione del timer, l'impostazione del timer stesso viene del tutto cancellata. In tal caso è necessario riprendere la programmazione dall'inizio.
2. I programmi rimangono in memoria, di modo che desiderate eseguire uno stesso programma ogni settimana, tutto quello che dovete fare è confermarne il contenuto ed impostarne l'esecuzione.
3. Quando volete impostare la trasmissione via timer di una trasmissione radio, controllate prima che tale stazione sia stata già preselezionata.

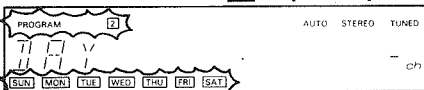
Esempio di programmazione 1)

Impostate il programma [2] per l'attivazione tutti i giorni dalla 7:30 alle 8:00 e per la ricezione della stazione FM del canale di preselezione 3.

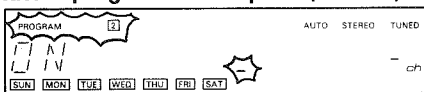
1. Premete il tasto **PROG.** : Lampeggiante



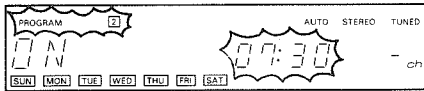
2. Premete il tasto numerico [2] e quindi quello **ENTER**.



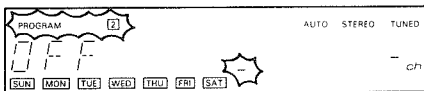
3. Impostate il programma di tipo 8 (EVERY).



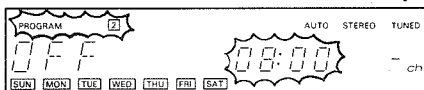
4. Premete i tasti numerici 0-7-3-0 dell'ora di accensione.



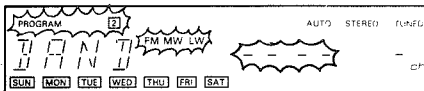
5. Premete il tasto **ENTER**.



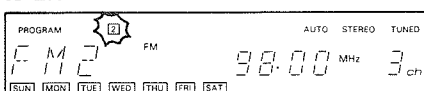
6. Premete i tasti numerici 0-8-0-0 dell'ora di spegnimento.



7. Premete il tasto **ENTER**.



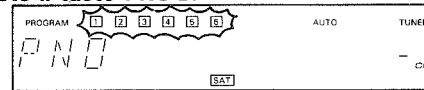
8. Scegliete la banda FM ed il canale preselezionato 3, quindi premete **ENTER**.



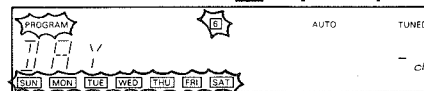
Esempio di programmazione 2)

Impostate il programma [6] per l'attivazione tutti i giorni da lunedì a venerdì dalle 23:00 alle 23:45 e per la ricezione della stazione LW del canale di preselezione 10.

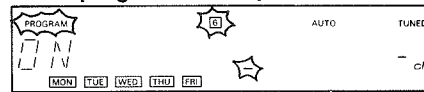
1. Premete il tasto **PROG.**



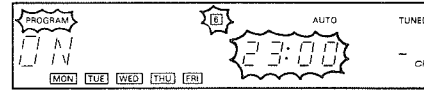
2. Premete il tasto numerico [6] e quindi quello **ENTER**.



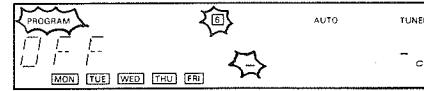
3. Impostate il programma di tipo 0 (WEEK 2).



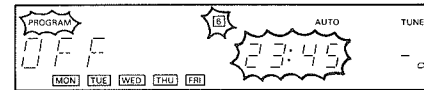
4. Premete i tasti numerici 2-3-0-0 dell'ora di accensione.



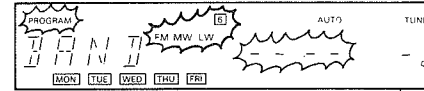
5. Premete il tasto **ENTER**.



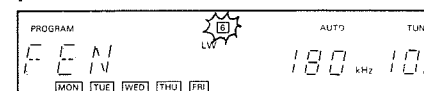
6. Premete i tasti numerici 2-3-4-5 dell'ora di spegnimento.

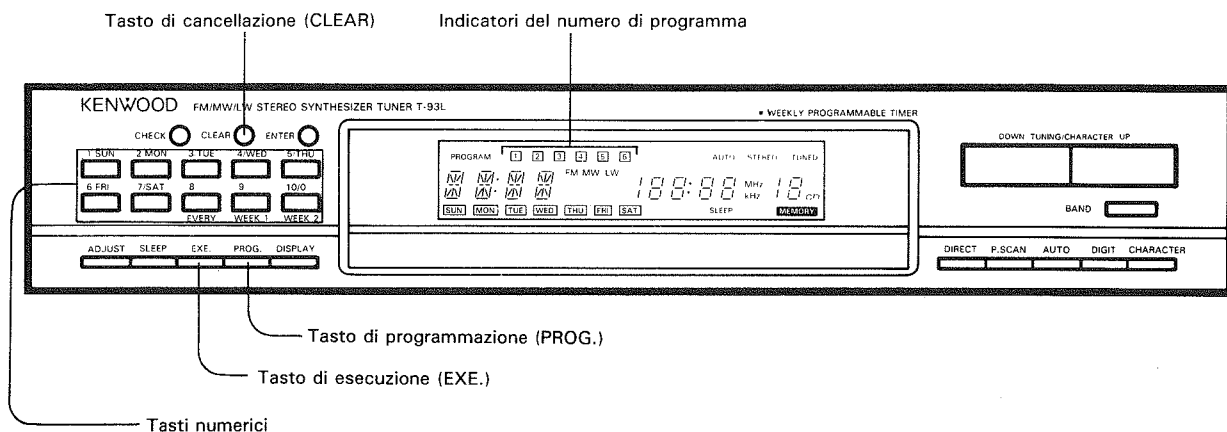


7. Premete il tasto **ENTER**.



8. Scegliete la banda LW ed il canale preselezionato 10/0, quindi premete **ENTER**.





■ Controllo di un programma

1. Premete il tasto PROG.

- Gli indicatori del numero di programma lampeggiano sul display.

2. Premete il tasto numerico che corrisponde al programma che volete controllare.

- Ciascun programma viene visualizzato per 3 secondi, quindi il display torna alla normalità.

■ Ricezione via timer di trasmissioni radio

1. Consultate la sezione del manuale sulla programmazione del timer e programmate il timer di conseguenza.

2. Togliete prima il CD dal lettore CD.

3. Regolate su OFF il comando TIMER del registratore a cassette.

4. Regolate il comando VOLUME dell'amplificatore.

5. Premete il tasto EXE.

- Gli indicatori dei numeri dei programmi che non sono ancora in uso lampeggiano sul display.

6. Premete il tasto numerico che corrisponde al programma che volete eseguire.

- L'indicatore del programma indicato si illumina in modo stabile ed il contenuto del programma appare in sequenza sul display.
- Quando la visualizzazione del programma è terminata, il programma stesso diviene operativo.

7. Per impostare l'esecuzione di altri programma, ripetete le fasi 5 e 6.

8. Premete il selettore di ingresso TUNER dell'amplificatore.

9. Premete il tasto POWER dell'amplificatore per spegnere l'unità.

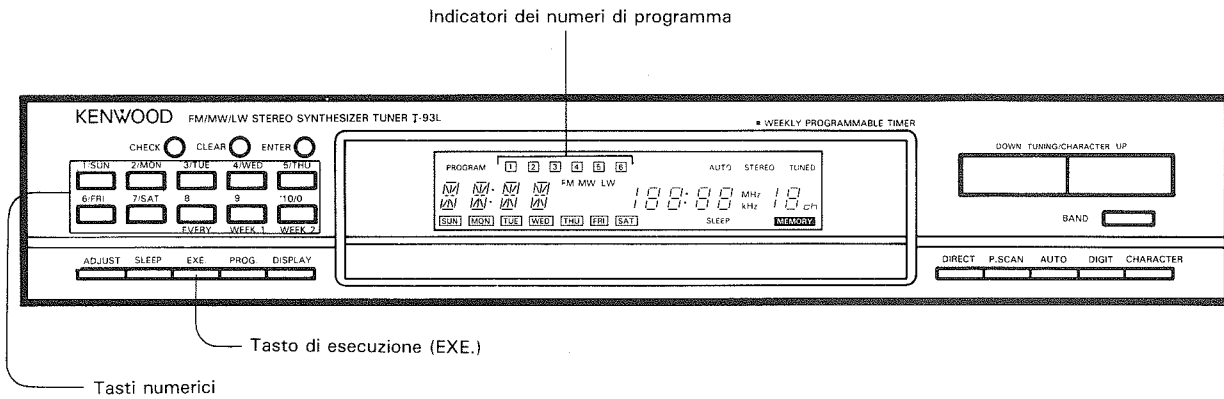
- Il display è del tutto vuoto, salva l'indicazione della regolazione del timer.

Quando l'ora fissata viene raggiunta:

1. L'unità si accende automaticamente all'ora di accensione programmata e la stazione desiderata viene ricevuta.

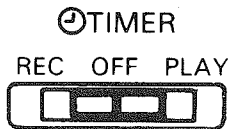
2. Quando l'ora di spegnimento programmata viene raggiunta, il sistema si spegne automaticamente.

- Se volete ascoltare una certa stazione ma l'ora di spegnimento via timer non è ancora giunta, premete il tasto CLEAR e quindi un tasto numerico (da 1 a 6) corrispondente al programma in corso, facendo sì che l'indicatore corrispondente si spenga.
- Se volete ascoltare una stazione dopo che l'ora di spegnimento del timer è stata raggiunta, premete il tasto POWER accendendo il sistema.



■ Riproduzione via timer del lettore CD

1. Programmate il timer nel modo spiegato nella sezione del manuale in proposito.
2. Inserite un disco nel lettore CD.
3. Portate il comando del timer del registratore a cassette su OFF.



Comando TIMER del registratore a cassette

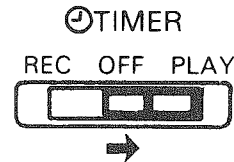
4. Regolate volume e toni.
5. Premete il tasto EXE.
 - Gli indicatori del numero di programma dei programmi non ancora predisposti per l'esecuzione lampeggiano sul display.
6. Premete il tasto numerico corrispondente al programma che volete eseguire.
 - L'indicatore del numero di programma attivato si illumina stabilmente ed il contenuto del programma stesso viene visualizzato sul display.
7. Per attivare più programmi, ripetete le fasi 5 e 6.
8. Premete il tasto POWER per spegnere l'amplificatore.

Quando l'ora impostata viene raggiunta:

1. Quando l'ora di accensione viene raggiunta, il sistema viene acceso ed il CD riprodotto.
2. All'ora di spegnimento automatico, il sistema si spegne.

■ Riproduzione via timer di una cassetta audio

1. Programmate il timer nel modo spiegato nella sezione del manuale in proposito.
2. Togliete il CD eventualmente presente nel lettore CD.
3. Inserite una cassetta audio nella Piastra A o B del registratore a cassette.
 - Se ambedue le piastre contengono nastri, la riproduzione alternata all'inizio.
4. Regolate i selettori DOLBY NR e DIRECTION come volete.
 - Controllate che la direzione di scorrimento del nastro sia corretta.
5. Portate il comando del timer del registratore a cassette su PLAY.

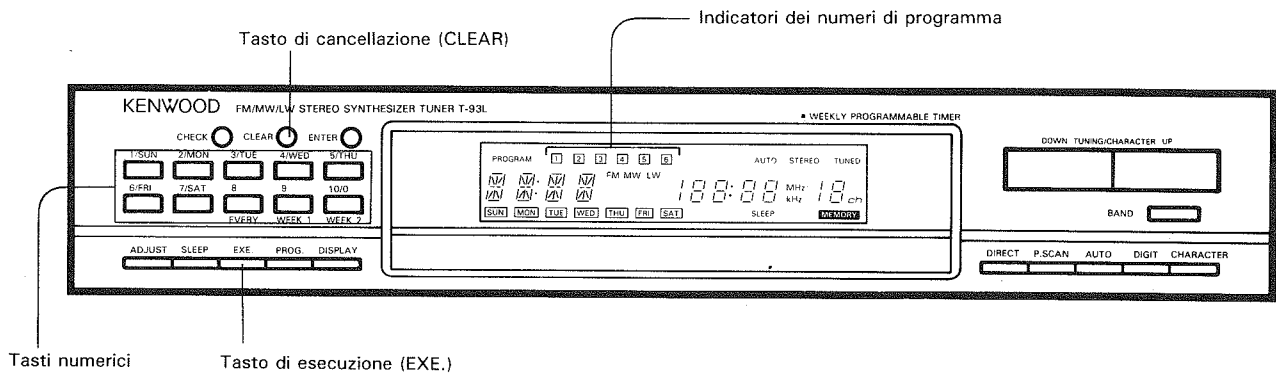


Comando TIMER del registratore a cassette

6. Regolate volume e toni.
7. Premete il tasto EXE.
 - Gli indicatori del numero di programma dei programmi non ancora predisposti per l'esecuzione lampeggiano sul display.
8. Premete il tasto numerico corrispondente al programma che volete eseguire.
 - L'indicatore del numero di programma attivato si illumina stabilmente ed il contenuto del programma stesso viene visualizzato sul display.
9. Per attivare più programmi, ripetete le fasi 7 e 8.
10. Premete il tasto POWER per spegnere l'amplificatore.

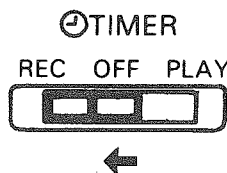
Quando l'ora impostata viene raggiunta:

1. Quando l'ora di accensione viene raggiunta, il sistema viene acceso ed il registratore a cassette inizia la riproduzione.
 - Il nastro nella Piastra A parte per primo nel caso della riproduzione alternata.
2. All'ora di spegnimento automatico, il sistema si spegne.



■ Registrazione via timer di trasmissioni radio

1. Togliete il CD eventualmente presente nel lettore CD.
2. Controllate che l'indicatore CD REC dell'amplificatore sia spento.
3. Inserite il nastro da registrare nella Piastra A o B.
 - Se volete usare la registrazione alternata, inserite una cassetta audio in ciascuna della due piastre.
4. Preparatevi per la registrazione.
 - La regolazione automatica della polarizzazione non è possibile.
 - Prima di spegnere il sistema, consultate la sezione del manuale sulla regolazione del livello di registrazione.
5. Premete il tasto EXE.
 - Gli indicatori dei numeri di programma dei programmi che non sono stati ancora attivati lampeggiano sul display.
6. Premete il tasto numerico corrispondente al numero del programma che volete attivare.
7. Per attivare più programmi, ripetete le fasi 5 e 6.
8. Premete il selettore d'ingresso TUNER dell'amplificatore.
9. Spegnete il sistema premendo il tasto POWER dell'amplificatore.
 - Tutti i display del sistema sono spenti, salvo quello dell'ora esatta.
10. Portate il comando del timer del registratore a cassette su REC.



Comando TIMER del registratore a cassette

Note:

1. Una volta che l'accensione via timer è avvenuta, se il tasto CLEAR o quello POWER dell'amplificatore viene premuto, l'unità non viene spenta all'ora di spegnimento via timer impostata.
2. Impostate i programmi in modo che i loro orari di svolgimento non si sovrappongano.

Quando l'orario di accensione via timer arriva

1. Il sistema si accende automaticamente ed una stazione radio viene ricevuta, mentre il registratore a cassette inizia la registrazione.
 - Se avete impostato la registrazione alternata, essa ha inizio dalla Piastra A.
2. All'ora di spegnimento via timer, il sistema si spegne.

Note:

1. Se il comando TIMER del registratore a cassette viene portato su REC e il tasto POWER viene premuto, il registratore a cassette inizia la registrazione a prescindere dalla regolazione del timer.
2. Dopo la registrazione via timer, portate sempre il comando TIMER del registratore a cassette su OFF prima di riaccendere il sistema.

■ Disattivazione di un programma del timer

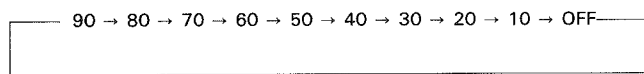
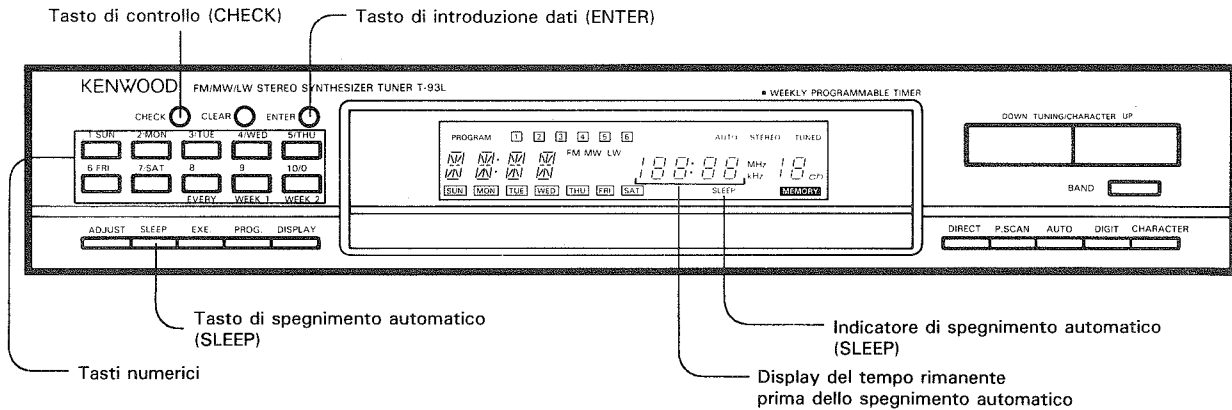
Per disattivare un programma del timer il cui indicatore è acceso, seguite la procedura seguente.

1. Premete il tasto CLEAR.
 - Il display riporta l'indicazione "PNO" di richiesta del numero di programma.
2. Premete il tasto numerico corrispondente al numero di programma che volete disattivare.
 - Il numero di programma scompare dal display.

3. Se dopo che l'esecuzione di un programma via timer è stata impostata l'ora di accensione via timer viene raggiunta durante la ricezione di una stazione radio, questa viene sostituita dalla stazione impostata con il timer. Fate attenzione a questo particolare, specialmente quando state registrando una trasmissione radio.
4. Il contenuto di un programma del timer non viene cancellato. Se il timer non viene usato, disattivatelo come spiegato nella sezione in proposito del manuale.

Uso del timer di spegnimento automatico

Il timer di spegnimento automatico soegne il sistema dopo che il periodo di tempo da voi fissato è trascorso. Tale periodo è estendibile sino ai 90 minuti in unità da 10 minuti ciascuna. Il timer di spegnimento riceve la priorità su altri programmi eventualmente attivati.



Il tempo rimanente prima dello spegnimento automatico diminuisce di 10 minuti ad ogni pressione del tasto SLEEP.

■ Impiego del timer di spegnimento automatico (Disponibile con telecomando.)

1. Premete una volta il tasto SLEEP.

- L'indicatore SLEEP si illumina ed il tempo rimanente di riproduzione appare sul display.

2. Ad ogni pressione successiva del tasto SLEEP, il tempo di riproduzione cambia come indicato nella tabella qui a sinistra.

- Raggiunto il tempo desiderato, lasciate andare il tasto SLEEP.
- Se il tasto SLEEP viene premuto mentre il tempo rimanente è meno di 10 minuti, la funzione viene abbandonata.

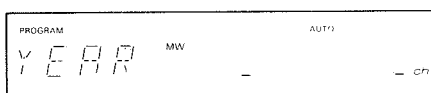
3. Per disattivare il timer di spegnimento automatico, mantenete premuto il tasto SLEEP sino a che OFF appare sul display visto qui a sinistra, o premete il tasto POWER dell'amplificatore due volte per spegnere e riaccendere l'amplificatore stesso.

■ Controllo del calendario con il tasto CHECK

Il tasto CHECK serve per il controllo del calendario. Per esempio, se introducete l'anno e la data (mese/giorno) in quest'ordine, potete conoscere il giorno della settimana della data introdotta.

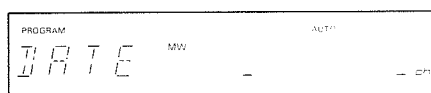
1. Premete il tasto CHECK.

- Sul display appare l'indicazione "YEAR" (anno).



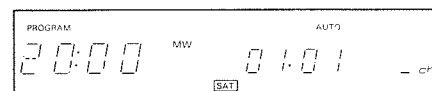
2. Introducete l'anno desiderato con i tasti numerici e quindi premete ENTER.

- Sul display appare l'indicazione "DATE" (data).



3. Introducete il mese ed il giorno e quindi il tasto ENTER.

- Il giorno della settimana della data introdotta viene indicato sul display.
- La funzione di controllo del calendario può visualizzare il giorno della settimana per qualsiasi data tra il 1 Gennaio 1900 ed il 31 Dicembre 2099.



In caso di difficoltà

Quello che sembra essere un guasto potrebbe non essere nulla di serio. Se l'unità non dovesse funzionare in modo soddisfacente, consultate la sezione che segue per vedere se il problema può essere risolto da voi prima di ricorrere a personale specializzato.

Problemi di collegamento

Problema	Causa	Rimedio
L'alimentazione non ha inizio o termina immediatamente dopo l'accensione.	<ol style="list-style-type: none">1. Il cavo di alimentazione del sintonizzatore è collegato ad una presa asservita dell'amplificatore, che è spento.2. Il cavo di controllo di sistema non è ben collegato.3. Il cavo audio non è ben collegato.	<ol style="list-style-type: none">1. Collegare il cavo di alimentazione del sintonizzatore direttamente ad una presa a muro.2. Collegare bene il cavo di controllo di sistema alla presa corrispondente.3. Collegare bene il cavo audio.

Amplificatori e diffusori

Problema	Causa	Rimedio
I diffusori non riproducono.	<ol style="list-style-type: none">1. Cavi dei diffusori scollegati.2. Volume regolato sul minimo.3. I ponti di corto circuito sono stati tolti dalla prese ADAPTOR.4. Il modo di silenziamento è stato attivato.5. Il tasto SPEAKERS si trova su OFF.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllate i collegamenti fra l'amplificatore ed i diffusori.2. Aumentate il volume.3. Inserite i ponti di corto circuito.4. Disattivate il modo di silenziamento.5. Imposte il tasto SPEAKERS su ON.
Un diffusore non funziona.	<ol style="list-style-type: none">1. Un cavo dei diffusori è staccato.2. Il comando di bilanciamento è tutto su di un lato.	<ol style="list-style-type: none">1. Controllate i collegamenti fra l'amplificatore ed i diffusori.2. Regolate il comando di bilanciamento.
Quando il selettore di ingresso PHONO dell'amplificatore è attivato, la riproduzione non avviene e si sente un rombo.	<ol style="list-style-type: none">1. Il cavo di uscita del giradischi non è ben collegato.2. Il filo di terra del giradischi potrebbe essersi staccato.	<ol style="list-style-type: none">1. Collegare il cavo di uscita del giradischi ai terminali PHONO dell'amplificatore.2. Collegare il filo di terra del giradischi al terminale GND del pannello posteriore dell'amplificatore.

Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
L'indicazione dell'ora si ferma e lampeggia.	<ol style="list-style-type: none">1. Il cavo di alimentazione era interrotto.2. Il cavo di alimentazione è stato staccato e riattaccato.	<ol style="list-style-type: none">1. Regolate l'ora in modo corretto.2. Regolate l'ora in modo corretto.
Il timer non funziona.	<ol style="list-style-type: none">1. L'ora esatta non è stata regolata. L'alimentazione è stata interrotta.2. Le ore di accensione e spegnimento non sono state fissate.3. Il programma del timer non è stato attivato.	<ol style="list-style-type: none">1. Regolate l'ora in modo corretto.2. Regolate i tempi di accensione e spegnimento.3. Premete il tasto EXE. in modo da attivare il programma desiderato.

In caso di difficoltà

Problema	Causa	Rimedio
La ricezione FM/MW/LW non è possibile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'antenna non è collegata. 2. La banda scelta non è corretta. 3. La stazione che desiderate non è in sintonia. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Collegate l'antenna correttamente al sintonizzatore. 2. Scegliete la banda giusta. 3. Mettete in sintonia la stazione giusta con i tasti TUNING/CHARACTER.
La ricezione non è possibile quando un tasto numerico (1 - 10/0) viene premuto dopo la preselezione di una stazione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La frequenza di nessuna delle stazioni ricevibili è stata memorizzata nel tasto. 2. Il contenuto memorizzato nel tasto è stato cancellato da una prolungata caduta di tensione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettete in sintonia la frequenza di una stazione che può essere ricevuta e preselezionatela in uno dei tasti numerici. 2. Rieseguita l'operazione di preselezione delle stazioni.
Disturbi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rumori dovuti all'accensione di un'automobile nelle vicinanze. 2. Interferenze da elettrodomestici. 3. Un televisore è troppo vicino al sistema. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allontanate l'antenna dalla strada. 2. Spegnete gli elettrodomestici. 3. Allontanate il televisore.

Registratore a cassette

Problema	Causa	Rimedio
Anche premendo il tasto REC la registrazione non ha luogo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cassetta audio usata non possiede una linguetta di protezione della registrazione. 2. Il vano della cassetta non è ben chiuso. 3. La manopola di regolazione del livello di registrazione si trova sulla posizione di minimo. 4. Il selettore di ingresso dell'amplificatore si trova sulla posizione TAPE A o TAPE B scorretta. 5. Il nastro è terminato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usate una cassetta la cui linguetta sia intatta. (Se la linguetta è assente, coprite il foro che ha lasciato con del nastro adesivo.) 2. Chiudete bene il vano portacassetta. 3. Consultate la sezione del manuale sulla registrazione. 4. Scegliete il selettore d'ingresso corretto dell'amplificatore. 5. Regolate il selettore DIRECTION sulla posizione opposta.
Anche premendo il tasto di riproduzione questa non avviene.	<ol style="list-style-type: none"> 1. I cavi audio non sono collegati correttamente. 2. Le testine sono sporche. 3. Il nastro non avanza perché non correttamente avvolto. 4. Il nastro non è registrato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultate la sezione del manuale sui collegamenti. 2. Consultate la sezione del manuale sulla pulizia delle testine. 3. Cambiate cassetta. 4. Usate un nastro registrato.
Suono disturbato e alte frequenze mancanti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le testine sono sporche. 2. Il nastro è danneggiato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultate la sezione del manuale sulla pulizia delle testine. 2. Cambiate cassetta.
Suono distorto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Livello di registrazione troppo alto. 2. Il nastro registrato era distorto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultate la sezione del manuale sulla registrazione. 2. Usate un nastro registrato differente.
Rumore eccessivo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Testina magnetizzata 2. Rumore indotto da componenti esterni. 3. Livello di registrazione troppo basso. 4. Nastro registrato con il sistema Dolby NR ma riprodotto con tale sistema disattivato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Smagnetizzate le testine con un prodotto smagnetizzatore. 2. Tenete l'unità lontana da altri componenti elettrici. 3. Consultate la sezione del manuale sulla registrazione. 4. Scegliete il sistema Dolby B o C NR. Raccomandiamo di eseguire sempre la registrazione con il sistema Dolby B o C NR.
Wow & flutter eccessivi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Capstan o rullino preminastro sporchi. 2. Nastro avvolto in modo irregolare. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultate la sezione del manuale sulla pulizia delle testine. 2. Riavvolgete o fate avanzare il nastro come necessario per avvolgerlo bene attorno alla bobina.
La registrazione o la riproduzione iniziano immediatamente quando il sistema viene acceso.	Il comando TIMER si trova sulla posizione PLAY o REC.	Portate l'interruttore del timer su OFF quando la riproduzione o registrazione via timer non sono usate.

Problema	Causa	Rimedio
I tasti di funzione non rispondono.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il vano cassetta non è ben chiuso. 2. Un tasto di funzione viene premuto immediatamente dopo che il vano cassetta è stato chiuso. 3. Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo l'accensione del sistema (cioè dopo meno di 3 secondi). 4. Il vano cassetta è vuoto. 5. Il nastro non può essere riavvolto (o fatto avanzare) perché avvolto irregolarmente attorno alla bobina. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chiudete bene il vano cassetta. 2. Attendete qualche secondo dopo la chiusura del vano cassetta prima di premere i tasti di funzione. 3. Premete i tasti di funzione almeno 3 secondi dopo l'accensione dell'unità. 4. Caricate una cassetta. 5. Sostituite la cassetta con un'altra.
La funzione DPSS non funziona correttamente.	Gli spazi non registrati fra i brano sono troppo brevi.	Consultate la sezione del manuale sulla funzione DPSS.
Il nastro non viene riavvolto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il nastro è già del tutto riavvolto. 2. Il nastro è allentato. 3. Il nastro è avvolto irregolarmente attorno alla bobina. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avvolgete il nastro in direzione opposta o rovesciatelo. 2. Stringete il nastro con una matita. 3. Cambiate cassetta.
La funzione CCRS non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La Piastra B contiene un nastro non registrabile. 2. Il lettore CD non contiene un CD. 3. La superficie del CD è sporca. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserite nella Piastra B una cassetta registrabile. 2. Caricate un CD nel lettore e premete il tasto CCRS. 3. Pulite il CD, caricatelo nel lettore CD e premete il tasto CCRS.
Durante la duplicazione si hanno leggere differenze fra la fine dei nastri nella Piastra A e nella Piastra B.	Nastri di lunghezza differente e differenti caratteristiche dei meccanismi di trasporto delle due piastre.	Tali differenze sono insignificanti e non indicano guasti.
Premendo il tasto EJECT il vano cassetta non si apre.	Il tasto EJECT viene premuto durante la riproduzione o la registrazione.	Premete EJECT dopo aver terminato la riproduzione o la registrazione.

Telecomando

Problema	Causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batterie esaurite. 2. Cavo di controllo del sistema scollegato dal pannello posteriore. 3. Telecomando troppo distante dal sensore (dell'unità principale). 4. Disco, cassetta audio o CD non caricati nel componente da utilizzare. 5. Il registratore a cassette che volete usare sta registrando. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituitele con altre nuove. 2. Collegatelo bene. 3. Usate il telecomando (trasmettitore) ad una distanza minore dal sensore. 4. Inserite disco, cassetta o CD nel componente. 5. Attendete che la registrazione termini.

Note:

- Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente.
- Sconsigliamo l'uso di nastri da 120 minuti dato che sono troppo sottili e tendono a danneggiarsi facilmente.
- Questo sistema impiega microprocessori, è quindi sensibile ad interferenze esterne e potrebbe a volte non funzionare perfettamente. In tali casi, scollegate il cavo di alimentazione ricollegatelo subito dopo.

Dati tecnici

T-93L

Sezione sintonizzatore FM

Campo di frequenza Da 87,5 MHz a
108 MHz

Sensibilità utilizzabile (DIN a 75 Ω)

MONO 0,8 μ V

STEREO 28,1 μ V

Distorsione armonica complessiva (DIN a 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)

MONO 0,2%

STEREO 0,5%

Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)

MONO 67 dB

STEREO 63 dB

Separazione stereo

(DIN ad 1 kHz) 46 dB

Sensibilità canali alternati

(DIN \pm 300 kHz) 67 dB

Risposta in frequenza

(30 Hz ~ 15 kHz) +0,5 dB, -2,5 dB

Livello/impedenza di uscita

(dev. da 75 kHz) 0,6 V/3,3 k Ω

Sezione sintonizzatore MW

Campo di frequenza Da 531 kHz a
1.602 kHz

Sensibilità utilizzabile 17 μ V(800 μ V/m)

Rapporto S/R (con il 30% di mod. ed
1 mV di ingresso) 49 dB

Sezione sintonizzatore LW

Campo di frequenza Da 153 kHz a 281 kHz

Sensibilità utilizzabile 20 μ V(1000 μ V/m)

Rapporto S/R (con il 30% di mod. ed
1 mV di ingresso) 47 dB

Generalità

Consumo 9 W

Dimensioni L: 360 mm
A: 70 mm
P: 354 mm

Peso 2,7 kg

A-63

Sezione audio

Potenza di uscita continua

DIN ad 1 kHz, 8 Ω 50 W + 50 W

IEC/NF ad 8 Ω 45 W + 45 W

Distorsione armonica complessiva

ad 1/2 della potenza nominale .. 0,09%

Rapporto S/R (IHF '66)

PHONO (MM) 77 dB

CD, TUNER, AUX, TAPE 100 dB

Rapporto S/R (DIN a 50 mW di uscita)

PHONO (MM) 57 dB

CD, TUNER, AUX, TAPE 58 dB

Sensibilità/impedenza di ingresso

PHONO (MM) 2,5 mV/47 k Ω

CD, TUNER, AUX, TAPE 150 mV/47 k Ω

Risposta in frequenza

(da 10 Hz a 100.000 Hz) +0 dB, -3 dB

Controlli di tono

BASS \pm 10 dB (a 100 Hz)

TREBLE \pm 10 dB (a 10 kHz)

Livello/impedenza di uscita

TAPE REC 150 mV/3,3 k Ω

Generalità

Consumo 130 W

Dimensioni L: 360 mm
A: 129 mm
P: 371 mm

Peso (netto) 6,8 kg

X-63

Tipo 4 piste, 2 canali stereo

Testine

Riproduzione/registrazione

(Piastra B) 1

Riproduzione (Piastra A) 1

Cancellazione (Piastra B) 1

Motori 2 (per piastra)

Tempo di riavvolgimento rapido

(Piastra A) Circa 90 secondi con
nastri C-60

Risposta in frequenza

Nastro normale Da 30 Hz a 15.000 Hz
 \pm 3 dB

Nastro CrO₂ Da 30 Hz a 16.000 Hz
 \pm 3 dB

Nastro metal Da 30 Hz a 16.000 Hz
 \pm 3 dB

Rapporto S/R (Piastra A)

Dolby C NR ON 75 dB (nastro metal)

Dolby B NR ON 67 dB (nastro metal)

Dolby NR OFF 58 dB (nastro metal)

Distorsione armonica

(ad 1 kHz, 0 dB, distorsione 3° armonica, nastro
metal/normale) Meno di 1%

Wow & Flutter 0,08% (W.R.M.S.)
 \pm 0,18% (DIN)

Generalità

Dimensioni L: 360 mm

A: 119 mm

P: 354 mm

Peso (netto) 4,0 kg

Note: _____
La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.